

Cargadora de doble tracción 624K

(PIN: 1DW624K_ _ _D658065—)

(PIN: 1DW624K_ _ _C658065—)



MANUAL DEL OPERADOR Cargadora de tracción en las cuatro ruedas 624K

OMT344169 EDICIÓN B2 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

Las advertencias adicionales según la Proposición 65 se pueden encontrar en este manual.

**Worldwide Construction
And Forestry Division**

PRINTED IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para aplicaciones fuera de carretera según CARB—Encendido por compresión

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones 2019 hasta 2021

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE CONTROL DE EMISIONES DE CALIFORNIA SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES

Para determinar si el motor John Deere está calificado para ser amparado bajo las garantías adicionales establecidas a continuación, buscar la etiqueta "Información de control de emisiones" ubicada en el motor. Si el motor funciona en los Estados Unidos o Canadá y la etiqueta del motor dice: "Este motor cumple con los reglamentos de la Agencia de Protección Ambiental EPA de EE. UU. para motores diésel fijos y para uso fuera de carretera" o "Este motor cumple con los reglamentos de emisiones de la EPA de EE. UU. para motores fijos diésel de uso en situación de emergencia", consultar la "Declaración de garantía de control de emisiones de EE. UU. y Canadá". Si el motor se usa en California, y la etiqueta del motor indica: "Este motor cumple con los reglamentos de la EPA de EE. UU. y el CARB para motores diésel para aplicaciones fuera de carretera", consultar también la "Declaración de garantía de control de emisiones de California".

Las garantías amparadas por este certificado se refieren únicamente a las piezas y componentes del motor relacionados con el control de emisiones. La garantía total del motor, sin incluir las piezas y componentes relacionados con el control de emisiones, se proporciona en forma separada. Si tuviera dudas en cuanto a sus derechos y responsabilidades durante el período de garantía, contactar con John Deere, teléfono 1-319-292-5400.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES PARA EL ESTADO DE CALIFORNIA:

La California Air Resources Board (CARB) se complace en explicar la garantía del sistema de control de emisiones en el motor diésel para uso fuera de carretera, vigente desde el año 2019 a 2021. En California, los motores nuevos para uso fuera de carretera deben diseñarse, fabricarse y equiparse de modo que cumplan las estrictas normas de control de emisiones contaminantes de este estado. John Deere debe garantizar el sistema de control de emisiones contaminantes del motor durante los períodos de tiempo abajo indicados, siempre y cuando no haya habido abuso, negligencia o mantenimiento incorrecto del motor.

Su sistema de control de emisiones puede incluir piezas tales como el sistema de inyección de combustible y el sistema de inducción de aire. Además también puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos de componentes relacionados con las emisiones.

John Deere garantiza al consumidor final y a cada uno de los compradores subsiguientes que este motor diésel para aplicaciones fuera de carretera ha sido diseñado, fabricado y equipado para que en el momento de la venta cumpla con todas las normas aplicables aprobadas por la CARB, y no presente fallos en sus componentes ni de fabricación que conllevara el incumplimiento de las normas establecidas en la garantía del producto según lo prevé John Deere para un periodo de 5 años desde la fecha de entrega del motor, o después de haber transcurrido 3000 horas de funcionamiento, según lo que ocurra primero, para todos los motores con una potencia de 19 kW o superior. En caso de no existir un dispositivo para contar las horas de uso, la garantía del motor estará vigente por un período de cinco años.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE EMISIONES:

John Deere puede denegar las demandas por el servicio en garantía debido a averías causadas por el uso de una pieza agregada o modificada que no haya sido aprobada por el CARB. Una pieza modificada es una pieza de recambio con el propósito de sustituir a una pieza original relacionada con el sistema de control de emisiones contaminantes, la cual no es idéntica en todos los aspectos a la original y no afecta a las emisiones. Una pieza agregada es cualquier pieza de recambio y no una pieza modificada o de repuesto.

Ni John Deere, ni ningún distribuidor de motores, concesionario o establecimiento de reparación autorizado, ni compañía asociada a John Deere se hará de ninguna manera responsable de los daños directos o indirectos.

6. DESCARGO DE GARANTÍAS. USTED ACUERDA POR EL PRESENTE QUE LA GARANTÍA LIMITADA PROVISTA PRECEDENTEMENTE (LA "**GARANTÍA LIMITADA**") CONSTITUYE SU ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA TODO PROBLEMA DE CUALQUIER CLASE CON EL SOFTWARE. EXCEPTO SEGÚN LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA, LA LICENCIA DEL SOFTWARE SE CONCEDE "TAL COMO SE EXPRESA" Y EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS Y TERCEROS PROVEEDORES DENIEGAN EXPRESAMENTE, Y USTED EXPRESAMENTE RENUNCIA, LO LIBERA Y DESCARGA, DE TODAS LAS GARANTÍAS QUE SURJAN POR LEY O POR OTROS MEDIOS CON RESPECTO AL SOFTWARE, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE, A: TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SURJA DEL TRANSCURSO DEL RENDIMIENTO, O DEL USO COMERCIAL, TODA GARANTÍA DE TÍTULO O DE NO INFRACCIÓN Y TODA GARANTÍA QUE SURJA POR TEORÍAS LEGALES, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, AGRAVIOS, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, CONTRATO U OTRAS TEORÍAS LEGALES O EQUIVALENTES. NINGUNA REPRESENTACIÓN U OTRA AFIRMACIÓN DE HECHOS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DECLARACIONES EN CUANTO A IDONEIDAD PARA EL USO, SERÁ CONSIDERADA COMO GARANTÍA POR PARTE DEL CEDENTE, ALGUNA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O TERCEROS PROVEEDORES. EL CEDENTE NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE ESTÉ LIBRE DE ERRORES O QUE FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIÓN.

7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. SALVO DE LA FORMA INDICADA EN LA GARANTÍA LIMITADA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS TERCEROS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES HACIA USTED O TERCERAS PARTES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, INCLUSO TODA PÉRDIDA O DAÑO CAUSADA POR EL SOFTWARE; TODA FALLA PARCIAL O TOTAL DEL SOFTWARE; DESEMPEÑO, INCUMPLIMIENTO O DEMORAS RELACIONADAS CON TODA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, GARANTÍA O REPARACIONES DEL SOFTWARE, DAÑOS POR PÉRDIDA DE CULTIVOS, DAÑOS A LA TIERRA, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE ACTIVIDADES COMERCIALES O PÉRDIDA DE BUEN NOMBRE, PÉRDIDA DE USO DEL EQUIPO O SERVICIOS O DAÑO A LAS ACTIVIDADES COMERCIALES O A LA REPUTACIÓN, QUE SURJA DEL DESEMPEÑO O INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER ASPECTO DE ESTE ACUERDO, TANTO DEL CONTRATO, COMO DE AGRAVIO O DE OTRA FORMA, Y TANTO SI EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS

TERCEROS PROVEEDORES HAN SIDO INFORMADOS O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL CEDENTE HACIA USTED U OTRA PARTE POR LAS PÉRDIDAS O DAÑOS QUE RESULTEN DE CUALQUIER RECLAMO, DEMANDA LEGAL O ACCIONES DE OTRO TIPO CAUSADAS O RELACIONADAS CON EL USO DEL SOFTWARE EXCEDERÁ SU PAGO TOTAL POR LA MÁQUINA Y POR LA LICENCIA DEL SOFTWARE.

8. Anulación de la licencia. El Cedente puede anular la licencia otorgada bajo este Acuerdo luego de un aviso escrito de cancelación que se le proporcione, si usted infringe cualquier término sustancial de este Acuerdo correspondiente a su uso del Software o los derechos del Cedente, incluyendo, sin limitaciones, las disposiciones de las Secciones 2 y 3 precedentes.

9. Cumplimiento de la ley. Usted conviene en usar el Software según la ley de los Estados Unidos y las leyes del país en que esté ubicado, que sean aplicables, incluso las leyes y reglamentos de control del comercio exterior. El Software puede estar sujeto a controles de exportación y otros controles de comercio exterior que restrinjan las reventas y/o transferencias a otros países y partes. Al aceptar los términos de este Acuerdo, usted reconoce que ha comprendido que el Software puede estar controlado, incluyendo, sin limitaciones, por los Export Administration Regulations (Reglamentos de control de exportaciones) y/o los reglamentos de control de comercio exterior del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos. No obstante cualquier otra disposición de este Acuerdo en sentido contrario, usted conviene que el Software no será revendido, reexportado o transferido de otra forma. El Software permanece sujeto a las leyes de los EE.UU. que sean aplicables.

10. Indemnización. Usted conviene defender, indemnizar y mantener indemnes al Cedente, sus empresas afiliadas y terceros proveedores, y a sus funcionarios, directores, empleados, agentes y representantes (cada uno, una "**Parte indemnizada**") contra todos los reclamos, procedimientos de demanda legal, injurias, responsabilidades, pérdidas, o costos y gastos (incluso costos legales razonables) iniciados por cualquier tercero contra cualquiera de esas personas, causados o relacionados con su uso del Software, independientemente de si tales pérdidas son causadas, completa o parcialmente, por cualquier negligencia, contravención del contrato u otra falta de una Parte indemnizada.

11. Costos de litigación. Si algún reclamo o acción es iniciado por una de las partes de este Acuerdo de licencia en contra de la otra parte sobre el tema en cuestión, la parte prevaleciente tendrá derecho a recuperar, además de otras soluciones otorgadas, los costos legales y costos de litigación razonables.

Página	Página
Mantenimiento—Cada 1000 horas	
Limpieza del tubo de ventilación del cárter	3-9-1
Sustitución de la válvula de descarga de polvo del filtro de aire	3-9-1
Sustitución de los elementos del filtro de aire del motor	3-9-2
Comprobación del refrigerante	3-9-2
Sustitución de los filtros de aceite para eje	3-9-3
Lubricación de los pivotes de las bisagras del bastidor	3-9-3
Vaciado y llenado de aceite de freno de estacionamiento	3-9-4
Mantenimiento—Cada 2000 horas	
Sustitución de sellos de pasadores exteriores	3-10-1
Cambio de aceite de transmisión y sustitución del filtro	3-10-2
Cambio de aceite de la transmisión (mantenimiento rápido—si existe) y sustitución de filtro	3-10-4
Vaciado y llenado de aceite de eje delantero y trasero	3-10-6
Limpiar los tamices de recirculación de aceite de ejes delantero y trasero—Si los tiene	3-10-7
Ajuste del juego de las válvulas (separación) ..	3-10-7
Calibración del embrague de transmisión (nuevamente)	3-10-7
Mantenimiento—Cada 4000 horas	
Sustitución del amortiguador de vibraciones del cigüeñal	3-11-1
Limpieza de la malla de vaciado en línea de la carcasa de la bomba hidráulica ..	3-11-1
Sustitución del filtro de retorno del sistema hidráulico	3-11-3
Vaciado, enjuague y llenado del aceite del sistema hidráulico	3-11-4
Cambio de aceite del sistema hidráulico (Servicio rápido—Si existe)	3-11-6
Limpieza del colador de llenado del sistema hidráulico	3-11-7
Mantenimiento—Cada 5000 horas	
Inspección del amortiguador de eje de transmisión	3-12-1
Mantenimiento—Cada 6000 horas	
Vaciado del sistema de enfriamiento	3-13-1
Llenado del sistema de enfriamiento	3-13-2
Cambio del sistema de refrigeración (mantenimiento rápido—si existe)	3-13-3
Varios—Máquina	
Extracción de neumáticos con sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPM) (si existe)	4-1-1
Revisión de la tapa de toma de aire	4-1-1
Inspección de filtro del respiradero y manguera de ventilación del depósito de combustible	4-1-2
Purga de aire de sistema de combustible	4-1-2
No efectuar el mantenimiento en válvulas de control, cilindros, bombas o motores	4-1-2
Precauciones que se deben tomar con el alternador y regulador	4-1-3
Manejo, revisión y mantenimiento de las baterías con cuidado	4-1-4
Utilización de las baterías de refuerzo—Sistema de 24 V	4-1-5
Uso del cargador de baterías	4-1-6
Baterías de repuesto	4-1-7
Separación e instalación de las baterías	4-1-7
Tomacorriente auxiliar de 12 V—Si lo tiene	4-1-9
Sistema de monitoreo de máquina (MMS) JDLINK™—Si existe	4-1-9
Sustitución de fusibles	4-1-10
Separación e instalación de las bombillas halógenas	4-1-12
Bocas de prueba para muestreo de fluidos (si existe)	4-1-13
Mantenimiento del sistema de aire acondicionado	4-1-14
Inspección externa de frenos de servicio	4-1-15
Purga de aire de los frenos	4-1-16
Recomendaciones de mantenimiento para los racores Snap-To-Connect (STC®)	4-1-17
Soldadura en la máquina	4-1-18
Soldeo cerca de unidades electrónicas de control	4-1-19
Mantener limpios los conectores de las unidades de control electrónico	4-1-19
Sustitución de dientes de la cuchara—Serie TK	4-1-20
Mantener bien instalada la estructura protectora contra vuelcos	4-1-20
Especificaciones de par de apriete de la tornillería	4-1-20
Pares de apriete unificados en pulgadas para pernos y tornillos	4-1-21
Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos	4-1-23
Varios—Prueba de funcionamiento	
Prueba de funcionamiento	4-2-1

Continúa en la siguiente página

Prevención de incendios

Manipular los fluidos de manera segura: Todos los combustibles, la mayoría de los lubricantes y algunas mezclas de refrigerante son inflamables. Almacenar los líquidos inflamables en un lugar seguro, donde no exista peligro de incendio. Nunca abastecer la máquina de combustible cuando se está fumando o cerca de chispas o llamas.

Limpiar la máquina con regularidad: Evitar que residuos inflamables (basura, hojas, ramas, paja, etc.), grasa y aceite se acumulen en el compartimento del motor y que se mantengan lejos de las tuberías de alimentación, de las tuberías hidráulicas, de los componentes del escape y del cableado eléctrico. Nunca almacenar trapos impregnados de aceite o materiales inflamables en algún compartimento de la máquina.

Mantener las mangueras, los tubos y el cableado en buenas condiciones: Sustituir las mangueras y tubos inmediatamente si comienzan a presentar fugas. Limpiar cualquier derrame de aceite. Examinar frecuentemente el cableado y los conectores eléctricos en busca de daños.

Tener disponible un extintor de incendios: Guardar siempre un extintor de incendios de uso general en la máquina o cerca de ella. Saber cómo usar el extintor correctamente.

Prestar atención al entorno de operación: Los residuos transportados en el aire pueden contener chispas o brasas. No trabajar cerca de llamas.

Seguridad de las baterías de iones de litio:

- Para reducir el riesgo de incendios o quemaduras, no intentar abrir, desmontar ni efectuar el mantenimiento a la unidad de pantalla. El mantenimiento a esta unidad puede realizarlo solo un concesionario autorizado. No hay piezas reparables dentro de la unidad de pantalla. El acceso al interior del equipo anula la garantía.

- No extraer ni manipular una batería de polímero de ion de litio dañada o con fugas.

- No aplastar ni perforar la batería, no cortocircuitar los contactos de la batería ni desecharla en el fuego ni en el agua.



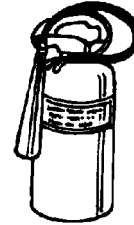
Manipulación segura del combustible

T133553 —UN—07SEP00



Limpeza de la máquina con regularidad

T133554 —UN—07SEP00



Contar con un extintor de incendios



Atención

- No exponerla a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).

TX,PREVENT,FIRE -63-28APR20-1/1

T133552 —UN—15APR13

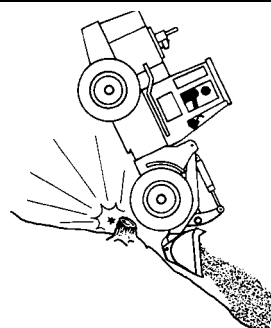
T133555 —UN—15APR13

Conducción en pendientes

Siempre que sea posible se debe evitar manejar en pendientes laterales. Ascender las pendientes empinadas con la máquina de frente y descender retrocediendo.

Elegir una marcha baja antes de descender la pendiente. La inclinación de la pendiente sobre la cual la máquina puede viajar depende de las condiciones del suelo y de la carga que se está manejando.

Usar los frenos de servicio para controlar la velocidad. Si se aplican los frenos repentinamente con la cuchara cargada y orientada pendiente abajo, la máquina podría volcarse hacia adelante.



Conducción en pendientes

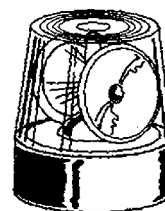
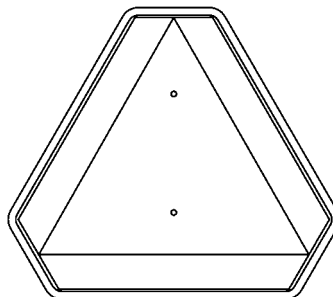
TX03679,000179E -63-24FEB15-1/1

T141681—UN—15APR13

Funcionamiento o desplazamiento en vías públicas

Las máquinas que trabajan cerca del tránsito vehicular o que se desplazan a velocidades inferiores a las normales de las vías públicas deben tener iluminación y señales adecuadas para asegurar que sean visibles a los demás conductores.

Instalar luces adicionales, luces de aviso giratorias, emblemas de vehículo lento u otros dispositivos y usarlos convenientemente para hacer visible la máquina e identificarla como maquinaria de trabajo. Comprobar las normativas estatales y locales para asegurar su



cumplimiento. Mantener estos dispositivos limpios y en buenas condiciones de funcionamiento.

TX,ROADS -63-20JAN11-1/1

T141891—UN—15APR13

Inspección y mantenimiento de ROPS

Una estructura antivuelcos (ROPS) dañada debe sustituirse y no volverse a usar.

La protección que ofrece la estructura antivuelcos quedará menoscabada si sufre daños estructurales, como es el caso al volcar, o bien al efectuar modificaciones por soldadura, doblado, perforación o corte.

Si por algún motivo se ha aflojado o retirado la estructura antivuelcos, inspeccionarla minuciosamente antes de volver a usar la máquina.

Para mantener la ROPS:

- Cambiar la tornillería faltante por otra de categoría apropiada.
- Revisar el par de apriete de la tornillería.
- Comprobar si los montantes del amortiguador presentan daños, están sueltos o gastados; sustituirlos de ser necesario.
- Comprobar si hay grietas o daños físicos en la estructura protectora contra vuelcos.

TX,ROPS -63-20JAN11-1/1

Añadición y uso de accesorios de forma segura

Siempre verificar la compatibilidad de los accesorios poniéndose en contacto con un concesionario autorizado. Incorporar accesorios no homologados podría afectar a la estabilidad o fiabilidad de la máquina, convirtiéndose además en un riesgo para personas cercanas a la máquina.

Asegurarse de que una persona capacitada participe en la instalación del accesorio. Añadir protecciones a la

máquina si se requiere o se recomienda protección para el operador. Verificar que todas las conexiones estén aseguradas y que el accesorio responda adecuadamente a los controles.

Leer detenidamente el manual del accesorio y seguir todas las instrucciones y advertencias. En un lugar en el que no haya personas ni obstrucciones, operar cuidadosamente el accesorio para familiarizarse con sus características y el rango de movimiento.

TX,ATTACH -63-20JAN11-1/1

12. ADVERTENCIA: evitar lesiones causadas por escapes de fluidos

Evitar lesiones causadas por escapes de fluidos. El contenido de este acumulador está bajo presión.

1. Consultar el Manual técnico correspondiente al modelo de máquina para el procedimiento de separación e instalación.
2. Este acumulador fue cargado con NITRÓGENO SECO por el fabricante y NO es recargable.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra en, o cerca de, el acumulador de freno.



ADVERTENCIA, evitar lesiones debidas a escapes de fluidos

MB60223.0005016 -63-30JAN17-14/18

TX1130532 —63—08FEB13

13. PELIGRO: asegurar siempre el brazo elevador

Para evitar lesiones, sujetar firmemente el brazo elevador antes de desmontar válvulas o tuberías.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra en el bastidor de cargadora.



PELIGRO, asegurar siempre el brazo elevador

MB60223.0005016 -63-30JAN17-15/18

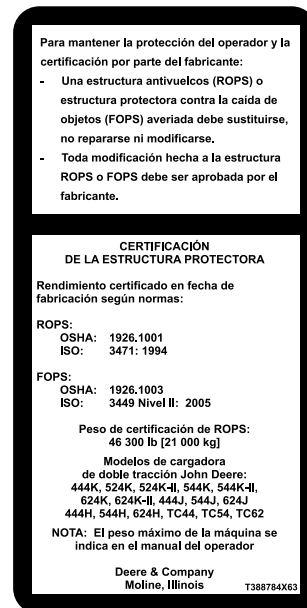
TX1151834 —63—23JAN14

14. Certificación de la estructura de protección

Para mantener la protección del operador y la certificación de la estructura de protección por parte del fabricante:

- Una estructura antivuelcos (ROPS) o estructura protectora contra la caída de objetos (FOPS) averiada debe sustituirse, no repararse ni modificarse.
- Toda alteración que se realice a la ROPS o FOPS debe ser aprobada por el fabricante.

Este mensaje de seguridad se encuentra dentro del puesto del operador, en el poste trasero derecho de la ROPS.



Certificación de la estructura protectora

Continúa en la siguiente página

MB60223.0005016 -63-30JAN17-16/18

TX1233080 —63—27JAN17

NOTA: El motor debe estar en marcha y el interruptor de velocidad del ventilador debe estar conectado para que funcione el aire acondicionado.

Pulsar y soltar el interruptor para encender el aire acondicionado (LED es iluminado). Pulsar el interruptor otra vez para apagar el aire acondicionado (el LED se apaga).

17—Interruptor de espejos retrovisores exteriores calentados—Si existe: Pulsar el interruptor (el LED se ilumina) para energizar los calefactores en los espejos retrovisores exteriores. Pulsar el interruptor otra vez para apagar los calefactores (el LED se apaga).

Los calefactores se apagan automáticamente después de 15 minutos o cuando se apaga la alimentación de encendido. Cuando se conecta otra vez la alimentación de encendido, el interruptor debe pulsarse otra vez para activar los calefactores.

18—Interruptor del lavaparabrisas delantero: pulsar sin soltar el interruptor para rociar fluido lavaparabrisas y activar la velocidad lenta del limpiaparabrisas. La hoja del limpiaparabrisas funciona tres veces y luego se apaga.

19—Interruptor de limpiaparabrisas delantero: este interruptor tiene cuatro configuraciones:

- Pulsar y soltar el interruptor (un LED se ilumina) para que el limpiaparabrisas delantero funcione de modo intermitente.
- Pulsar y soltar el interruptor nuevamente (dos LED se iluminan) para que el limpiaparabrisas delantero funcione a velocidad lenta.
- Pulsar y soltar el interruptor nuevamente (tres LED se iluminan) para que el limpiaparabrisas delantero funcione a velocidad alta.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez para apagar el limpiaparabrisas delantero (todos los LED se apagan).

20—Interruptor de luces de conducción y marcadores: Este interruptor tiene tres posiciones:

- Pulsar y soltar el interruptor (se ilumina el LED) para encender las luces marcadoras.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez (se iluminan dos LED) para encender las luces de conducción y marcadoras.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez para apagar las luces de conducción y marcadoras (todos los LED se apagan).

NOTA: Al encender las luces marcadoras y de conducción, se atenúa la intensidad de la iluminación de fondo del módulo de teclado.

Cuando tiene lugar un fallo de comunicación entre el módulo de teclado (SSM) y la unidad de control electrónico del vehículo (VCU) o se atasca un botón, se encienden las luces de posición, las luces de conducción y la iluminación de fondo.

21—Convertidor de par bloqueable (si existe): Presionar el interruptor (el LED se ilumina) para activar

la característica de bloqueo del convertidor de par en las máquinas equipadas con la transmisión de 5 marchas opcional. Presionar el interruptor otra vez para desactivar la característica (el LED se apaga).

Al conectarlo, el bloqueo del convertidor de par mejora el consumo de combustible durante el transporte de materiales y aumenta el par motor y la velocidad al subir pendientes empinadas. La unidad de control de transmisión controla físicamente la característica.

22—Interruptor de desconexión del eje trasero (si existe): Esta característica no está disponible en este modelo.

23—Interruptor del lavaparabrisas trasero: Pulsar sin soltar el interruptor para rociar fluido lavaparabrisas en la ventana trasera y activar la velocidad lenta del limpiaparabrisas. La escobilla del limpiaparabrisas funciona cinco veces y luego se apaga.

24—Interruptor del limpiaparabrisas trasero: Este interruptor tiene cuatro posiciones:

- Pulsar y soltar el interruptor (un LED se ilumina) para que el limpiaparabrisas trasero funcione de modo intermitente.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez (dos LED se iluminan) para que el limpiaparabrisas trasero funcione a velocidad lenta.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez (tres LED se iluminan) para que el limpiaparabrisas trasero funcione a velocidad alta.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez para apagar el limpiaparabrisas trasero (todos los LED se apagan).

25—Interruptor de luces de trabajo en cabina: Este interruptor tiene tres o cuatro posiciones, dependiendo de la condición de la opción de luces de trabajo traseras de la máquina.

Si la opción de luces de trabajo traseras de máquina **no** está habilitada:

- Pulsar y soltar el interruptor (un LED se ilumina) para encender las luces de trabajo delanteras, las luces marcadoras y las luces de cola.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez (dos LED se iluminan) para encender las cuatro luces de trabajo delanteras de cabina, las dos luces de trabajo traseras de cabina y las luces marcadoras y de cola.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez para apagar todas las luces (todos los LED se apagan).

Si la opción de luces de trabajo traseras de máquina está habilitada:

- Pulsar y soltar el interruptor (un LED se ilumina) para encender las luces de trabajo delanteras, las luces marcadoras y las luces de cola.
- Pulsar y soltar el interruptor otra vez (dos LED se iluminan) para encender las cuatro luces de trabajo delanteras de cabina, las dos luces de trabajo traseras de máquina y las luces marcadoras y de cola.

Interruptor de contador

El interruptor de contador (1) está ubicado en el lado derecho del asiento del operador, cerca de las palancas de control de aguilón y cucharón. El interruptor consta de tres botones distintos.

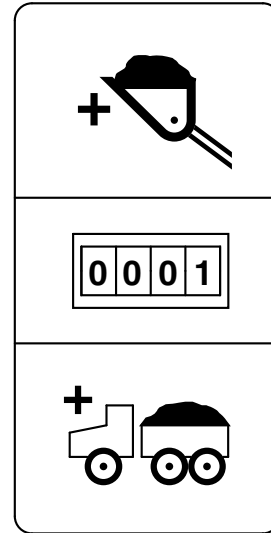
El botón de SELECCIONAR CONTADOR permite al operador seleccionar hasta cinco contadores distintos para cinco tipos de agregados distintos. Para información adicional, ver Funcionamiento de interruptor de contador. (Sección 2-2.)

El botón de AGREGAR CUCHARÓN y el botón de AGREGAR CAMIÓN se usan en las máquinas equipadas con el sistema de pesaje con báscula integrada (EPS). Para más información, ver Báscula de carga integrada—Si existe. (Sección 2-2.)

1— Interruptor de contador



Interruptor de contador



Etiqueta de interruptor de contador

OUT4001,000069F -63-15OCT11-1/1

TX1045645A—UN—15JUL08

TX1044805—63—28JUL08

Sistema de seguridad

El sistema de seguridad está diseñado para impedir el robo o el uso no autorizado de la máquina. El sistema no permite el arranque de la máquina hasta que el operador introduzca correctamente un código de seguridad válido durante la secuencia de arranque.

IMPORTANTE: El PIN de dueño predeterminado de fábrica es 1111. Para conservar la seguridad, el dueño de la máquina debe cambiar el PIN predeterminado a otro valor. El dueño debe asignar los números PIN de operadores según sea necesario y no debe comunicar el PIN de dueño a otras personas.

El sistema permite un número de identificación personal (PIN) maestro de dueño y hasta diez números PIN para operadores. Cada PIN consta de hasta ocho dígitos. Se acepta el uso de ceros iniciales. Por ejemplo, 001, 01 y 1 son números PIN distintos.

El dueño de la máquina puede ejecutar cualquiera de las siguientes funciones del sistema de seguridad:

- **Activar o desactivar el sistema de seguridad.** Ver Unidad de pantalla—Menú principal—Seguridad—Seguridad. (Sección 2–3.)

- **Cambiar el PIN de dueño.** Ver Unidad de pantalla—Menú principal—Seguridad—Cambiar PIN de dueño. (Sección 2–3.)
- **Gestionar y asignar números PIN de operador.** Ver Unidad de pantalla—Menú principal—Seguridad—Gestión de PIN de operador. (Sección 2–3.)
- **Gestionar y asignar números PIN de transporte.** El PIN de transporte es utilizado por el personal de mantenimiento y vence automáticamente después de un intervalo ajustable de 1–8 horas. Ver Unidad de pantalla—Menú principal—Seguridad—Gestión de PIN de transporte. (Sección 2–3.)
- **Cambiar el intervalo de retraso de cierre de sesión de operador.** Durante el intervalo de retraso de cierre de sesión de operador después de la parada de la máquina, el operador puede volver a arrancar el motor sin introducir el PIN. El intervalo es de 0, 5 ó 60 minutos. Ver Unidad de pantalla—Menú principal—Seguridad—Demora de cierre de sesión de operador. (Sección 2–3.)

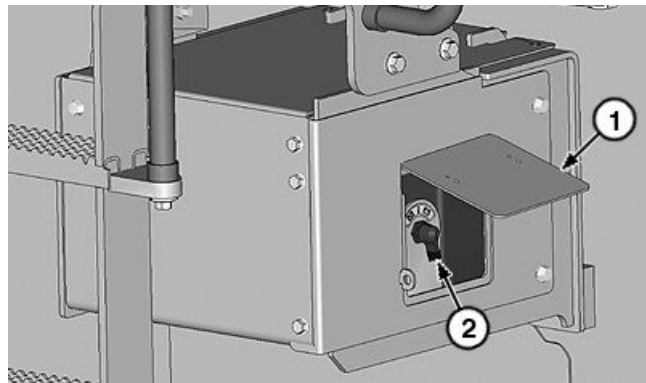
JK05397,000053B -63-30SEP13-1/1

Interruptor de desconexión de la batería

1. Abrir la puerta de acceso al interruptor de desconexión de la batería (1).
2. Girar el interruptor de desconexión de la batería (2) hacia la derecha para conectar el sistema eléctrico de la máquina.
3. Girar el interruptor hacia la izquierda para desconectar el sistema eléctrico de la máquina.

1— Puerta de acceso al interruptor de desconexión de la batería

2— Interruptor de desconexión de la batería



Interruptor de desconexión de batería

TX1147692A —UN—15NOV13

SP66632,000493A -63-15NOV13-1/1

Ralentí automático y parada automática

La característica del **ralentí automático** reduce el régimen del motor cuando el mismo ha estado al régimen de ralentí durante un intervalo predeterminado. El régimen de ralentí se reduce de 900 r/min a 750 r/min.

Cuando se reduce el régimen de ralentí, la unidad de control del vehículo (VCU) inhabilita el modo de calibración del embrague, la función del ventilador reversible (si existe) y el sistema hidráulico para asegurar que el motor no se cale si el operador acciona una función hidráulica con el motor al régimen reducido.

La característica de ralentí automático puede habilitarse o inhabilitarse y ajustarse para activar después de 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25 ó 30 minutos por medio del modo de mantenimiento en el menú PARÁMETROS de la unidad de pantalla. Consultar al concesionario autorizado para activar la característica de ralentí automático.

La característica de ralentí automático puede ser autónoma pero el apagado automático sólo puede habilitarse cuando la característica de ralentí automático está habilitada.

La característica de **apagado automático** apaga el encendido y el motor cuando el motor ha sido funcionando al régimen reducido automático por un intervalo predeterminado.

La característica de apagado automático puede habilitarse o inhabilitarse y ajustarse para activar después de 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25 ó 30 minutos por medio del modo de mantenimiento en el menú PARÁMETROS de la unidad de pantalla. Consultar al concesionario autorizado para activar la característica de parada automática.

Con la característica de ralentí automático habilitado, la VCU y la unidad de control del motor (ECU) supervisan varios parámetros de funcionamiento. El temporizador de ralentí automático se inicia cuando se satisfacen todos los

parámetros. El temporizador se reposiciona si el régimen del motor se cambia durante la cuenta regresiva. Cuando el temporizador llega a cero, el régimen del motor se reduce automáticamente.

Cuando la parada automática también está habilitada, el temporizador de ralentí automático se inicia cuando la característica de ralentí automático reduce el régimen del motor. Cuando quedan 30 segundos en la cuenta regresiva, la alarma audible suena una vez y una vista emergente visualiza una cuenta regresiva para indicar que se va a apagar la máquina. Acelerar momentáneamente o activar una función de cucharón para desactivar la característica de parada automática y dejar la máquina funcionando al régimen de ralentí.

Los requerimientos para el funcionamiento de las características son:

- Transmisión en punto muerto.
- Acelerador a ralentí.
- La velocidad del vehículo debe ser inferior a 0,5 km/h (0,31 mph).
- Temperatura de refrigerante de motor sobre un valor mínimo y debajo de un valor máximo.
- Temperatura del aceite hidráulico debajo de un valor máximo.
- Temperatura del aceite de la transmisión debajo de un valor máximo.
- Voltaje de sistema eléctrico dentro del valor especificado.
- No se está calibrando el embrague.
- La máquina no debe estar realizando una regeneración ni en estado de mantenimiento.

Si uno de estos parámetros se desvía del valor predeterminado, o si se pierde la comunicación por la CAN con la ECU o la unidad de control de transmisión (TCU), la máquina regresará al régimen de ralentí.

KR46761,00009C2 -63-02AUG13-1/1

Proceso de entrega de programa con Service ADVISOR™ Remote (SAR)

Principio de funcionamiento

Service ADVISOR™ es una herramienta de diagnóstico que utilizan los concesionarios John Deere para efectuar diagnósticos como también para actualizar parámetros y software en las máquinas. Los concesionarios pueden acceder a los códigos y direcciones de diagnóstico, crear indicaciones y registros, y programar los controladores. Esta tecnología consta de software y hardware. Los técnicos asisten a un curso de capacitación de un mínimo de 8 horas de duración para obtener su certificación en la utilización de esta herramienta.

Service ADVISOR Remote (SAR) es una función de Service ADVISOR. Permite al técnico conectarse con una máquina con SAR habilitado a través de la red de JDLINK™ para obtener acceso a distancia a los códigos de diagnóstico y registrar información de diagnóstico, al igual que programar los controladores.

Parecido a las actualizaciones de software en la industria de computación, el SAR permite a John Deere enviar a distancia el software actualizado por medio del hardware JDLINK incorporado. La programación a distancia habilita a John Deere para actualizar software con el fin de mejorar el rendimiento de la máquina. Esta capacidad se puede usar para reprogramar la mayoría de los controladores de máquinas. El usuario participa activamente con el concesionario en el proceso, en la descarga de la actualización de software y en su instalación.

NOTA: Es posible que algunos controladores de vehículos no sean compatibles para la reprogramación por SAR.

*Service ADVISOR es una marca comercial de Deere & Company
JDLINK es una marca comercial de Deere & Company*

Para más información de Service ADVISOR Remoto, consultar al concesionario John Deere.

Reprogramación del vehículo

NOTA: La unidad se ajusta en fábrica de modo que siempre acepta las descargas de software. Para cambiar este parámetro, consultar al concesionario John Deere para recibir indicativos cuando hay actualizaciones de software disponibles o para rechazar todas las actualizaciones.

La máquina puede continuar su funcionamiento de modo normal durante el proceso de descarga de software.

Los clientes recibirán notificación de John Deere o de uno de sus concesionarios de actualizaciones de software pendientes con instrucciones de instalación correspondientes por medio de carta o vía telefónica.

El cliente determinará la hora y lugar adecuados para instalar el software nuevo en la máquina a través del monitor. Para obtener más información, ver Pantalla—Menú principal—Entrega de software—Actualización de software. (Sección 2-3).

Una vez que el cliente inicia la entrega e instalación del software, SAR se inicia y gestiona la instalación del nuevo archivo Payload en los controladores correspondientes de la máquina.

NOTA: La velocidad de descarga del software depende de la cobertura de red celular que tenga JDLINK.

JK05397,000053D -63-30SEP13-1/1

Ajuste del retorno a excavación para el varillaje de barra Z

NOTA: El sistema hidráulico de la máquina debe estar a la temperatura de funcionamiento antes de realizar este ajuste. Accionar los cilindros del aguilón y del cucharón por su recorrido completo por lo menos cuatro veces para calentar el aceite hidráulico en los cilindros. No ajustar la función para reanudar excavación (RTD) cuando el sistema hidráulico esté frío.

1. Con el motor en marcha y el interruptor de habilitación de control piloto/bajada del aguilón (1) conectado, levantar el aguilón a una altura suficiente para la posición de vaciado completo del cucharón.
2. Pulsar y soltar el interruptor de RTD (2) para activar la función (LED izquierdo iluminado).
3. Con el motor funcionando a 1500—1700 r/min, mover la palanca de control de la cargadora al tope de RTD y soltarla. El cucharón se retrae y se detiene en la posición de RTD establecida.



Interrupción para reanudar excavación (RTD)

1— Interruptor de habilitación de control piloto/bajada del aguilón 2— Interruptor de RTD

Continúa en la siguiente página

AA95137,0001B4F -63-02JAN14-1/2

TX1041060A—UN—22APR08

Estacionamiento de la máquina

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Bajar el cucharón al suelo.
3. Mover la palanca de sentido de marcha (1) o el interruptor de sentido de marcha (2) a N (punto muerto).

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. La máquina podría rodar inesperadamente o moverse con la transmisión engranada, lo que causaría graves lesiones o la muerte. Siempre aplicar el interruptor del freno de estacionamiento y apagar el motor para inmovilizar la máquina.

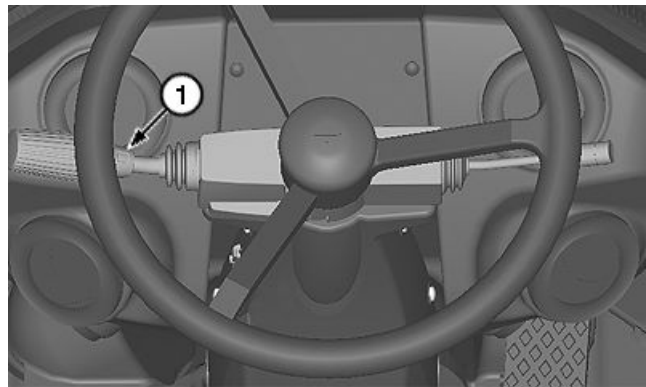
4. Pulsar el interruptor del freno de estacionamiento (3). (El diodo electroluminoso del interruptor y el indicador en la pantalla se iluminan.)

IMPORTANTE: Se puede dañar el turbocompresor si no se apaga el motor de forma apropiada.

5. Para no dañar el turbocompresor, hacer funcionar el motor a 1/2 del régimen sin carga durante 2 minutos antes de apagarlo. Soltar el pedal del acelerador para regresar a ralentí.
6. Presionar el interruptor de parada del motor (4) para apagar el motor.

1— Palanca FNR
2— Selector de sentido de marcha

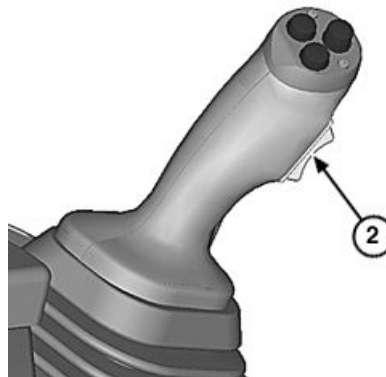
3— Interruptor del freno de estacionamiento
4— Interruptor de parada del motor



Palanca FNR



Selector de sentido de marcha



Selector de modo de desplazamiento (control de dirección por palanca multifunción, si existe)

TX1097387A —UN—07SEP11

TX1039927A —UN—08APR08

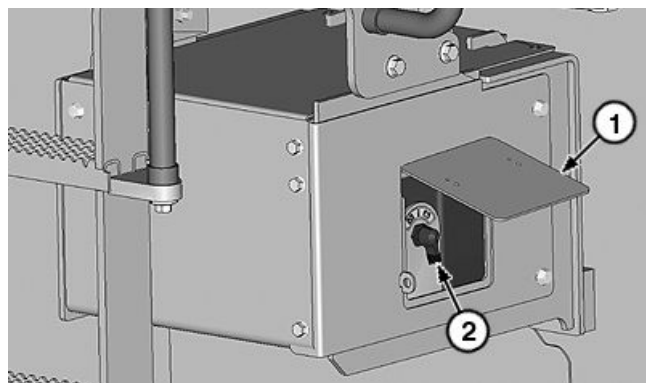
TX1062360A —UN—13AUG09

JK05397,0000545 -63-04DEC13-1/2

7. Abrir la puerta de acceso al interruptor de desconexión de la batería (1) y apagar el interruptor de desconexión de la batería (2).

1— Puerta de acceso al interruptor de desconexión de la batería

2— Interruptor de desconexión de la batería



Interruptor de desconexión de la batería

TX1147692A —UN—15NOV13

JK05397,0000545 -63-04DEC13-2/2

Unidad de pantalla—Menú principal—Parámetros

El menú **AJUSTES** permite al operador efectuar cambios en diversas condiciones de funcionamiento de la máquina. Normalmente se guarda el último valor al apagar el motor y se recupera al volver a arrancar el motor. Sin embargo, las modificaciones del control de suspensión se pierden al pulsar el interruptor de parada del motor, a menos que el operador guarde un nuevo punto de ajuste.

Los submenús del MENÚ PRINCIPAL que aparecen en la pantalla (6) incluyen:

1. **CÓDIGOS**
2. **PARÁMETROS**
3. **DIAGNÓSTICO**
4. **BÁSCULA DE CARGA**
5. **SEGURIDAD**
6. **ENTREGA DE PROGRAMA**

Pulsar el botón BAJAR (4) en el MENÚ PRINCIPAL para resaltar PARÁMETROS.

Pulsar el botón de selección (3) para visualizar la página 1 del menú de PARÁMETROS.

Los elementos de la página 1 del menú de CONFIGURACIÓN incluyen:

1. **VENTILADOR REVERSIBLE**
2. **CICLO DE VENTILADOR REVERSIBLE**
3. **LUCES DE CORTESÍA**
4. **CAMBIOS RÁPIDOS**
5. **CRONÓMETRO**
6. **CRONÓMETRO**
7. **CONTROL DE SUSPENSIÓN**

Pulsar el botón BAJAR para resaltar MÁS y luego pulsar el botón de selección para ver la página 2 del menú de PARÁMETROS.

Los elementos de la página 2 del menú de CONFIGURACIÓN incluyen:

1. **CONTADORES**
2. **UNIDADES DE VISUALIZACIÓN**
3. **IDIOMA**
4. **MODO DE CÁMARA**
5. **DETECCIÓN DE OBJETOS**
6. **CONFIGURACIÓN DE OPERADOR**

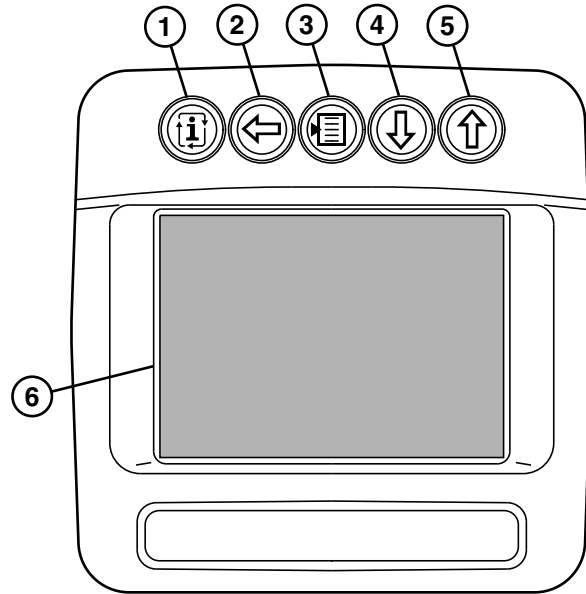
Presionar el botón HACIA ABAJO para pasar al elemento de menú deseado.

Pulsar el botón de selección para activar el elemento de menú elegido.

Pulsar el botón de regreso (2) para volver al menú anterior.

Pulsar el botón INFO (1) para regresar a la pantalla de marcha.

Los menús siguientes que aparecen en el menú de PARÁMETROS se activan o desactivan pulsando el



Pantalla

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1— Botón de información | 4— Botón HACIA ABAJO |
| 2— Botón de regreso | 5— Botón HACIA ARRIBA |
| 3— Botón de selección | 6— Pantalla |

botón de selección, o es posible cambiar las unidades y el idioma al pulsar el botón de selección cuando el menú deseado está resaltado. Estos menús son:

- **VENTILADOR REVERSIBLE**
- **UNIDADES DE VISUALIZACIÓN**
- **IDIOMA**
- **DETECCIÓN DE OBJETOS**

VENTILADOR REVERSIBLE—La función del ventilador reversible controla el sentido de rotación del ventilador de enfriamiento del radiador. El software del controlador activa esta función en intervalos predeterminados para invertir el sentido del ventilador por 15 segundos para soplar los residuos fuera del radiador. El operador puede activar la función manualmente cuando sea necesario, pero la misma no debe activarse dentro del 1 minuto posterior al final del último ciclo de inversión (ya sea automático o manual). Si la característica no está instalada, la pantalla visualiza "- - -".

NOTA: Durante la inversión del ventilador, el aire acondicionado no funciona.

Unidad de pantalla—Menú principal—Diagnóstico—Selector de sentido de marcha

El menú de **SELECTOR DE SENTIDO DE MARCHA** visualiza el estado de los conmutadores de control de la transmisión, tal como se ilustra. La información del segundo selector de sentido de marcha se visualiza solamente en las máquinas equipadas con dos controles de sentido de marcha, tal como uno montado en la columna de dirección y otro en la palanca de control piloto.

En el menú **DIAGNÓSTICO**, pulsar el botón **HACIA ARRIBA** o **HACIA ABAJO** para resaltar **SELECTOR DE SENTIDO DE MARCHA**.

Pulsar el botón **SELECCIONAR** para visualizar el menú de **SELECTOR DE SENTIDO DE MARCHA**.

Los elementos del menú de **SELECTOR DE SENTIDO DE MARCHA** incluyen:

- **TIPO DE SELECTOR DE SENTIDO DE MARCHA**—Se visualiza el tipo de controlador.

- **SENTIDO DE MARCHA REAL**—Se visualiza F (avance), N (punto muerto) o R (retroceso).
- **SENTIDO DE MARCHA SOLICITADO**—Se visualiza F (avance), N (punto muerto) o R (retroceso).
- **SENTIDO DE MARCHA PRINCIPAL**—Visualiza F (avance), N (punto muerto) o R (retroceso).
- **SEGUNDO SELECTOR DE SENTIDO DE MARCHA**—Se visualiza F (avance), N (punto muerto) o R (retroceso) si la máquina está equipada con dos controles de sentido de marcha, tal como uno montado en la columna de dirección y otro en la palanca de control piloto. De lo contrario, la pantalla visualizará "- - -".
- **SELECCIÓN DE MARCHA DE PALANCA DE CONTROL**—Se visualiza **ABIERTO**, **ARRIBA** o **ABAJO**.

Pulsar el botón **ATRÁS** para regresar al menú anterior.

OUT4001,00005A2 -63-14MAY10-1/1

Unidad de pantalla—Menú principal—Diagnóstico—Conmutadores de cabina

El menú de **INTERRUPTORES DE CABINA** visualiza el estado actual de todos los interruptores de la máquina conectados físicamente a la unidad de control del vehículo (VCU).

En el menú de **DIAGNÓSTICO**, pulsar el botón **HACIA ARRIBA** o **HACIA ABAJO** para resaltar **MÁS** y luego pulsar el botón **SELECCIONAR** para ver la página 2 del menú de **DIAGNÓSTICO**.

Pulsar el botón **HACIA ARRIBA** o el botón **HACIA ABAJO** para resaltar **INTERRUPTORES DE CABINA**.

Pulsar el botón **SELECCIONAR** para visualizar el menú de **INTERRUPTORES DE CABINA**.

Los elementos del menú de **INTERRUPTORES DE CABINA** incluyen:

- **CONMUTADOR DEL VENTILADOR**—Se visualiza el estado del conmutador del ventilador.
- **CAMBIOS RÁPIDOS**—Se visualiza el estado del interruptor de cambios rápidos.
- **INTERRUPTOR DE PARADA DE LIMPIAPARABRISAS**—Se visualiza el estado del interruptor de parada del limpiaparabrisas.

- **INTERRUPTOR DE PARADA DE LIMPIACRISTAL TRASERO**—Se visualiza el estado del interruptor de parada del limpiacristal trasero.
- **SEÑALIZADOR DE VIRAJE A IZQUIERDA**—Se visualiza el estado del conmutador de señalizador de viraje a izquierda.
- **SEÑALIZADOR DE VIRAJE A DERECHA**—Se visualiza el estado del conmutador de señalizador de viraje a derecha.
- **INTERRUPTOR DE BLOQUEO DE DIFERENCIAL**—Se visualiza el estado del interruptor de bloqueo del diferencial.
- **1- CONMUTADOR DE CONTADOR**—Se visualiza el estado del conmutador de contador. Al pulsar el botón de **Agregar cucharón**, **Seleccionar cucharón** o **Agregar camión** en el conmutador de contador se indicará el estado del conmutador visualizado.

Pulsar el botón **HACIA ABAJO** para resaltar **1- CONMUTADOR DE CONTADOR**.

Pulsar el botón **SELECCIONAR** para activar la vista de **1- CONMUTADOR DE CONTADOR**.

Pulsar el botón **ATRÁS** para regresar al menú anterior.

OUT4001,00005A3 -63-18JUN10-1/1

Unidad de pantalla—Menú principal—Seguridad

El menú de **SEGURIDAD** provee al dueño de la máquina una característica que ha sido diseñada para evitar el robo o el uso de la máquina sin autorización al impedir el arranque del motor si el operador no ingresa correctamente un código de seguridad válido. El sistema permite un número de identificación personal (PIN) maestro de dueño y hasta diez números PIN para operadores.

Los números PIN pueden consistir de 1—8 dígitos. Se permite el uso de ceros iniciales. Por ejemplo, 1, 01 y 001 son números PIN válidos y distintos.

Cuando la seguridad está habilitada:

- Cuando se pulsa el conmutador de arranque del motor, el operador recibe un mensaje que es necesario ingresar el PIN por vía del módulo de teclado (SSM). Es necesario ingresar un PIN válido para poder arrancar el motor.
- Cuando se pulsa el conmutador de parada del motor y el motor se apaga, el sistema inhabilita automáticamente los controladores del vehículo. El operador puede volver a arrancar el motor dentro de un intervalo de retraso de cierre de sesión predeterminado. Después de este intervalo, hay que ingresar el PIN para arrancar el motor.

El dueño de la máquina puede ejecutar cualquiera de las siguientes funciones del sistema de seguridad.

- Habilitar o inhabilitar el sistema de seguridad.
- Cambiar el PIN del dueño.
- Gestionar y asignar números PIN de operadores.
- Gestionar y asignar números PIN para transporte.
- Cambiar el intervalo de retraso de cierre de sesión de operador.

Los submenús del MENÚ PRINCIPAL que aparecen en la pantalla (6) incluyen:

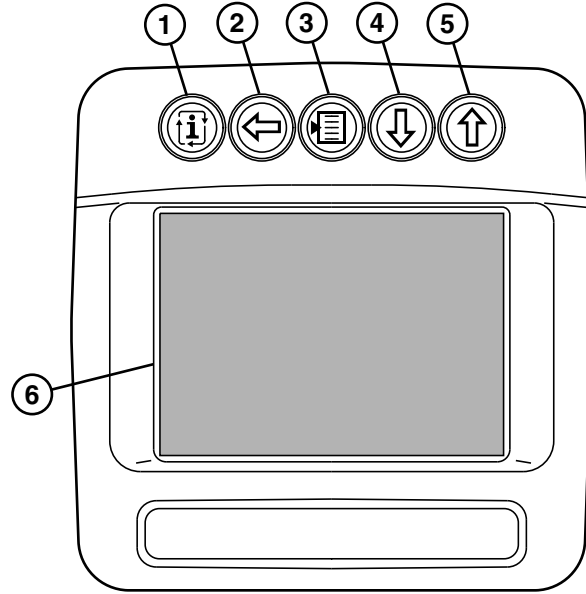
1. **CÓDIGOS**
2. **PARÁMETROS**
3. **DIAGNÓSTICO**
4. **BÁSCULA DE CARGA**
5. **SEGURIDAD**
6. **ENTREGA DE SOFTWARE**

Pulsar el botón HACIA ABAJO (4) en el MENÚ PRINCIPAL para resaltar SEGURIDAD.

Pulsar el botón SELECCIONAR (3) para activar la vista de PIN DE DUEÑO.

Emplear uno de los métodos a continuación para introducir el PIN:

- Introducir el PIN en la parte numérica (7) del SSM y luego pulsar la tecla de ingresar (8) en el SSM para activar el menú de SEGURIDAD.
- Introducir el PIN usando los botones de la unidad de pantalla:



Unidad de pantalla



Módulo de teclado (SSM)

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1— Botón de INFORMACIÓN | 5— Botón ARRIBA |
| 2— Botón ATRÁS | 6— Pantalla |
| 3— Botón SELECCIONAR | 7— Parte numérica del teclado |
| 4— Botón ABAJO | 8— Tecla de ingresar |

- Pulsar el botón HACIA ARRIBA (5) o HACIA ABAJO para iniciar el proceso de introducción de PIN.
- Pulsar el botón HACIA ARRIBA para incrementar el dígito visualizado. Al pulsarlo cuando se visualiza "9", el dígito cambiará a "0".
- Pulsar el botón HACIA ABAJO para decrementar el dígito visualizado. Al pulsarlo cuando se visualiza "0", el dígito cambiará a "9".

Capacidad lubricante del combustible diésel

La mayoría de los combustibles diésel fabricados en Estados Unidos, Canadá y en la Unión Europea tienen la capacidad de lubricación adecuada para asegurar el funcionamiento correcto y la durabilidad de los componentes del sistema de inyección de combustible. No obstante, los combustibles diésel fabricados en otras zonas del mundo pueden carecer de la lubricidad necesaria.

IMPORTANTE: Comprobar que el combustible diésel utilizado en el equipo dispone de las características necesarias de lubricidad.

La Lubricidad del combustible debe superar un diámetro de huella máximo de 0,52 mm medido según la norma

ASTM D6079 o ISO 12156-1. Se prefiere un diámetro de huella máximo de 0,45 mm.

Si se usa un combustible con lubricidad baja o desconocida, añadir acondicionador protector de combustible diésel de John Deere (o un producto equivalente), a los niveles de concentración especificados.

Lubricidad del combustible biodieselc

La lubricidad del combustible puede mejorar considerablemente si se mezcla hasta un 20 % con biodiésel B20. Para mezclas con biodiésel superiores a B20 está limitado un mayor aumento de la lubricidad.

DX,FUEL5 -63-07FEB14-1/1

Manipulación y almacenamiento de combustible diésel

⚠ ATENCIÓN: Reducir el riesgo de incendio. Tener cuidado al manipular el combustible. NO llenar el depósito de combustible con el motor en marcha. NO FUMAR mientras se llena el depósito de combustible o se realizan trabajos de mantenimiento en el sistema de alimentación.

Llenar el depósito de combustible al final de cada jornada para evitar la condensación de agua y su congelación en climas fríos.

Mantener todos los depósitos de almacenamiento tan llenos como sea posible para minimizar la condensación.

Comprobar que todos los tapones y tapas de los depósitos de combustible estén debidamente instalados para impedir la entrada de humedad. Revisar periódicamente el contenido de agua en el combustible.

Si se utiliza un combustible biodiésel, podría ser necesario sustituir el filtro de combustible con mayor frecuencia debido a obturaciones prematuras.

Comprobar el nivel de aceite del motor diariamente antes de arrancar el motor. Un aumento del nivel de aceite puede indicar la dilución de combustible en el aceite de motor.

IMPORTANTE: El depósito de combustible se ventila a través de su tapón de llenado. Si tiene que montarse un tapón de llenado nuevo, elegir siempre uno original ventilado.

Si se almacena combustible por un período prolongado o si hay una renovación lenta de combustible, añadir un acondicionador para estabilizar el combustible. Mantener el agua de vaciado y tratar el depósito de almacenamiento de combustible a granel trimestralmente con una dosis de un biocida de mantenimiento evitará la proliferación de microbios. Consultar al proveedor de combustible o al concesionario John Deere para obtener información sobre las recomendaciones de uso.

DX,FUEL4 -63-13JAN18-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Aceite de transmisión, freno de estacionamiento y eje

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

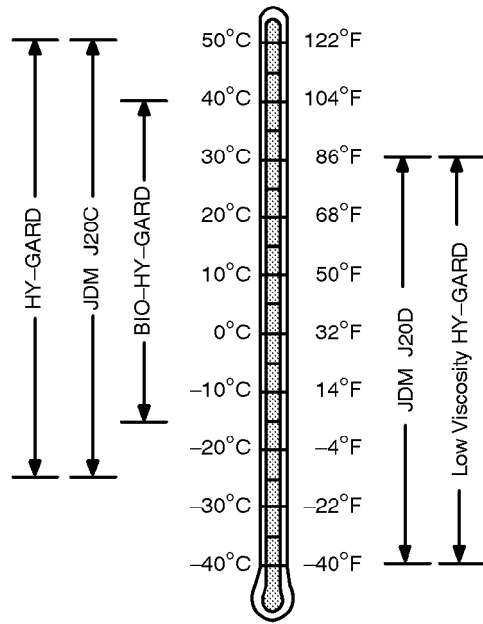
Se prefieren los siguientes aceites:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere HY-GARD baja viscosidad

Se pueden utilizar otros aceites si cumplen con una de las siguientes especificaciones:

- Estándar John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Usar aceite John Deere Bio-Hy-Gard™ cuando se necesite un líquido biodegradable.



Aceite de transmisión

Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company
Bio-Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company

TS1660—UN—10OCT97

DP99999,00002CC -63-27JAN22-1/1

Servicio a la máquina en los intervalos especificados

IMPORTANTE: Evitar causarle daños a la máquina.

Llevar a cabo los trabajos de mantenimiento programados de la máquina. Ver **Intervalos de mantenimiento**, en esta sección, y las secciones de **Mantenimiento** que siguen para los intervalos específicos recomendados. Estos intervalos también aparecen en la tabla de mantenimiento periódico ubicada en la máquina.

Lubricar, limpiar e inspeccionar la máquina y hacer las revisiones de servicio y ajustes en los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento periódico (1) y en las secciones de mantenimiento siguientes.

La tabla de mantenimiento periódico está ubicada en la parte delantera izquierda del bastidor de la cargadora.

Dar servicio a los componentes en los múltiplos del intervalo original. Por ejemplo, a las 500 horas, dar servicio, de ser aplicable, a los componentes listados bajo 250, 100, 50 y 10 horas o diariamente.

Las juntas de pasadores NeverGrease™ no requieren lubricación. Sin embargo, las máquinas equipadas con la opción de juntas de pasadores NeverGrease™ tendrán otros puntos de mantenimiento que todavía requieren lubricación.

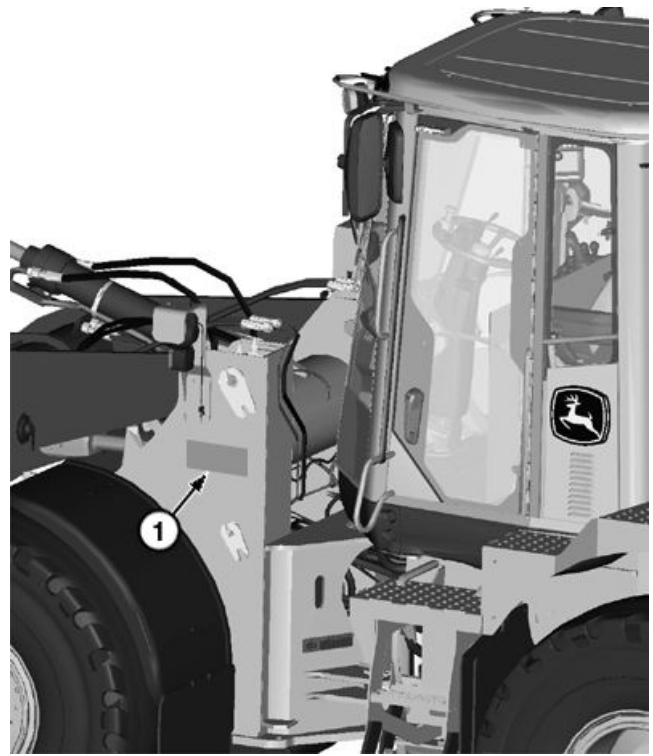


Tabla de mantenimiento periódico

1—Tabla de mantenimiento periódico

NeverGrease es una marca comercial de Deere & Company

ML82895,0000692 -63-17JAN12-1/1

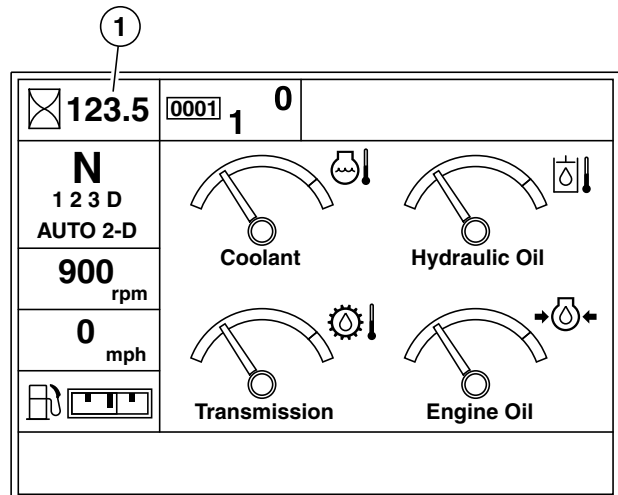
TX1105838A—UN—17JAN12

Revisión periódica del horómetro

Usar el horómetro (1) para determinar cuándo la máquina necesita un mantenimiento periódico.

Los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento periódico son para funcionamiento en condiciones normales. Si la máquina se utiliza en condiciones severas, **ACORTAR LOS INTERVALOS** de mantenimiento.

1—Indicación del horómetro



Horómetro

DP99999,0000137 -63-25JUL08-1/1

TX1046114—UN—02FEB10

<input type="checkbox"/> Muestreo del refrigerante del motor	<input type="checkbox"/> Sustitución del filtro de combustible final
<input type="checkbox"/> Muestreo del aceite para eje	<input type="checkbox"/> Sustitución del filtro del respiradero del depósito hidráulico
<input type="checkbox"/> Muestreo del aceite de transmisión	<input type="checkbox"/> Revisión del nivel de aceite del freno de estacionamiento
<input type="checkbox"/> Muestreo del aceite hidráulico	<input type="checkbox"/> Engrase de los sellos de flechas delantera y trasera del freno de estacionamiento
<input type="checkbox"/> Tomar muestra de combustible diésel	<input type="checkbox"/> Engrase de los retenes de los ejes delantero y trasero
<input type="checkbox"/> Revisión del acumulador de presión del control de suspensión (si existe)	
Cada 1000 Horas	
<input type="checkbox"/> Sustitución de la válvula de descarga de polvo del filtro de aire	<input type="checkbox"/> Sustitución de los filtros de aceite para eje
<input type="checkbox"/> Sustitución de los elementos del filtro de aire	<input type="checkbox"/> Engrase de los pivotes de bisagras de bastidor
<input type="checkbox"/> Revisión del refrigerante	<input type="checkbox"/> Vaciado y llenado del aceite del freno de estacionamiento
<input type="checkbox"/> Retiro y limpieza del tubo del orificio de ventilación del cárter del motor	
Cada 2000 Horas	
<input type="checkbox"/> Vaciado y llenado de aceite en los ejes delantero y trasero	<input type="checkbox"/> Repetición de la calibración del embrague de transmisión
<input type="checkbox"/> Vaciado y llenado del aceite de transmisión y cambio del filtro ²	<input type="checkbox"/> Comprobación y ajuste del juego de las válvulas del motor
<input type="checkbox"/> Limpieza de tamices de recirculación de aceite de ejes delantero y trasero (si los tiene)	<input type="checkbox"/> Sustitución de los retenes externos del pasador
Cada 4000 Horas	
<input type="checkbox"/> Limpieza de la malla de vaciado en línea de la caja de la bomba hidráulica	<input type="checkbox"/> Vaciado, enjuague y llenado del aceite del sistema hidráulico
<input type="checkbox"/> Sustitución del amortiguador del cigüeñal	<input type="checkbox"/> Limpieza del tamiz de llenado del sistema hidráulico
<input type="checkbox"/> Sustitución del filtro de retorno del sistema hidráulico	
Cada 5000 Horas	
<input type="checkbox"/> Revisión del amortiguador del eje de transmisión en busca de fisuras	
Cada 6000 horas	
<input type="checkbox"/> Vaciado y llenado del sistema de refrigeración	

¹Realizar el mantenimiento inicial una vez que se hayan cumplido las primeras 100 horas de funcionamiento.

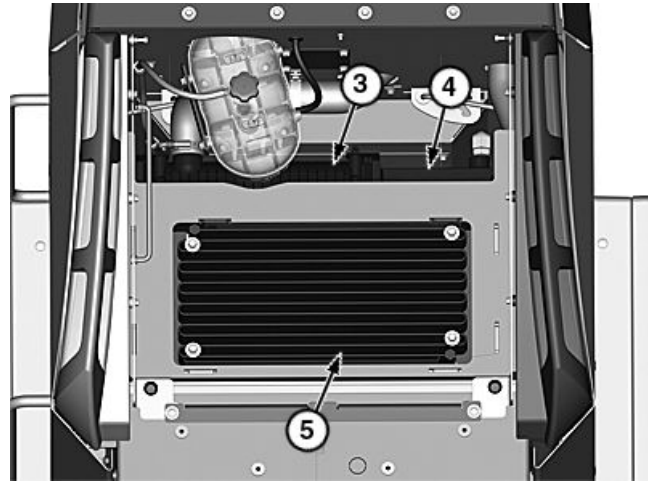
²Reducir los intervalos de mantenimiento a 1500 horas para aplicaciones extremas, en las cuales el convertidor

de par funciona con cargas altas durante más del 25% del tiempo, aproximadamente. (Ejemplos de éstas incluyen la excavación de sótanos, limpieza de terreno, etc.)

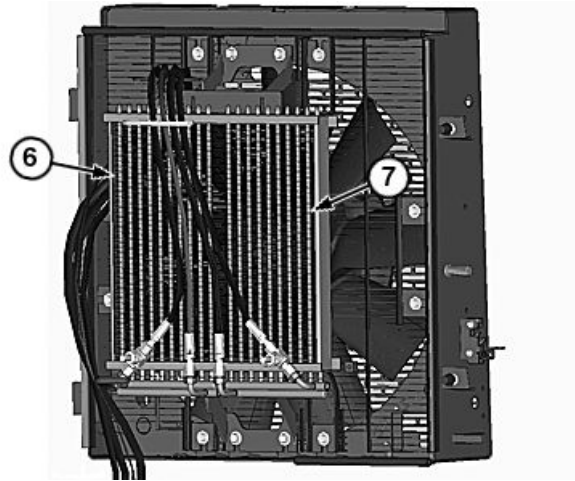
NeverGrease es una marca comercial de Deere & Company

JK05397,0000566 -63-17DEC13-2/2

4. Detrás de la puerta de rejilla del ventilador están el radiador (3) y el enfriador de aceite hidráulico (4). Los enfriadores de aceite para eje están unidos a la puerta de rejilla del ventilador. El enfriador de aceite del eje trasero (6) está en el lado izquierdo y se identifica por medio de las mangueras con bandas rojas. El enfriador de aceite del eje delantero (7) está en el lado izquierdo y se identifica por medio de las mangueras con bandas verdes.
5. Debajo de la puerta superior del enfriador se encuentra el condensador del aire acondicionado (5).
6. Si la acumulación de polvo o residuos es ligera, limpiar los enfriadores con ráfagas de aire comprimido entre las aletas. No exceder una presión de 600 kPa (6 bar) (90 psi). Enviar el chorro de aire directamente entre las aletas para evitar doblarlas.
7. Si el chorro de aire no limpia los enfriadores, usar un lavador de alta presión con agua y jabón. No exceder una presión de 4800 kPa (48 bar) (700 psi). Enviar el chorro de agua directamente entre las aletas para evitar doblarlas.
8. Cerrar las puertas de enfriador.



Radiador, enfriador de aceite hidráulico y condensador del aire acondicionado



Enfriadores de aceite de los ejes delantero y trasero

- 3— Radiador
- 4— Enfriador del aceite hidráulico
- 5— Condensador de aire acondicionado

- 6— Enfriador de aceite del eje trasero
- 7— Enfriador de aceite del eje delantero

TX1145866A —UN—23OCT13

TX1145863A —UN—23OCT13

JK05397,000056F -63-05NOV13-2/2

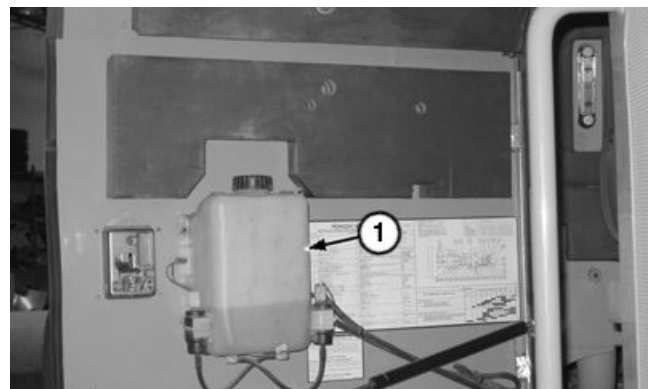
Revisión del nivel de fluido del lavaparabrisas

Abir el registro del lado izquierdo del motor.

Comprobar el nivel de fluido en la botella de fluido lavaparabrisas (1).

Durante el invierno, utilizar un fluido lavaparabrisas para todo clima para evitar la congelación.

- 1— Botella de fluido del lavaparabrisas



Botella de fluido del lavaparabrisas

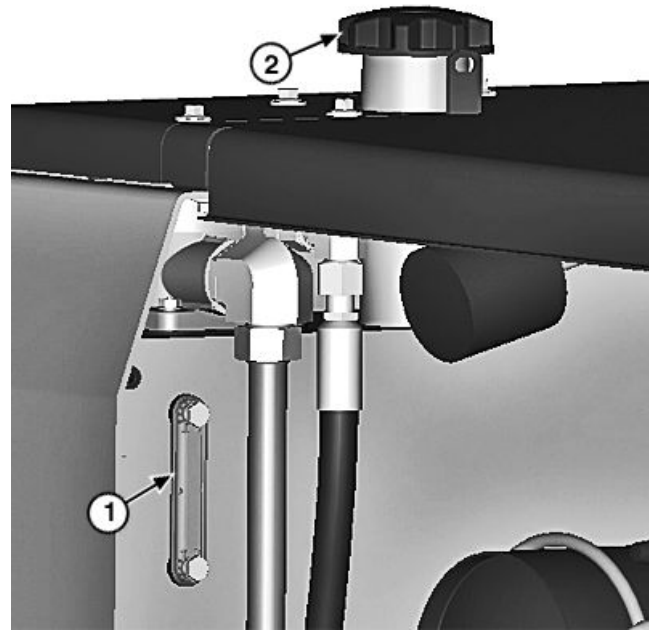
TX1015104A —UN—16NOV06

JK05397,0000570 -63-17OCT13-1/1

Revisión del nivel de aceite del sistema hidráulico

IMPORTANTE: Evitar posibles daños a la bomba hidráulica. **NO** hacer funcionar el motor sin aceite en el depósito hidráulico.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Bajar el equipo al suelo.
3. Abrir el registro del lado izquierdo del motor.
4. Comprobar el nivel de aceite en la mirilla de aceite hidráulico (1). Cuando el aceite está frío, el nivel de aceite debe estar en el intervalo "FULL" de la mirilla.
5. De ser necesario, quitar la tapa de llenado del depósito hidráulico (2) de la parte superior del depósito hidráulico y añadir aceite. Ver Aceite del sistema hidráulico. (Sección 3-1).
6. Si está anormalmente bajo, revisar si hay fugas y reparar según se requiera.
7. Instalar la tapa de llenado y cerrar la puerta de mantenimiento del motor.



Tapa de llenado del depósito de aceite hidráulico y mirilla

1— Mirilla de aceite hidráulico 2— Tapa de llenado del depósito hidráulico

TX1104232A—UN—21DEC11

JK05397,0000583 -63-18OCT13-1/1

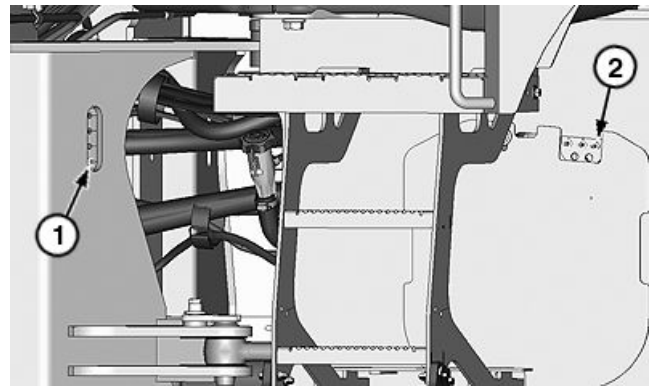
Engrase de los retenes de los ejes delantero y trasero

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Estacionar la máquina en una superficie nivelada. Bajar la cuchara al suelo y apagar el motor antes de lubricar.

NOTA: Engrasar diariamente cuando se trabaje en condiciones severas, tales como agua, nieve o fango profundo.

El engrasador (1) del sello del eje delantero se encuentra en el lado izquierdo de la máquina. Lubricar el engrasador con cinco disparos de grasa. Ver Grasa. (Sección 3-1).

El engrasador (2) del sello del eje trasero se encuentra en el lado izquierdo de la máquina. Lubricar el engrasador con cinco disparos de grasa. Ver Grasa. (Sección 3-1).



Engrasadores

1—Engrasador de sello del eje delantero 2—Engrasador de sello del eje trasero

TX1147561A—UN—14NOV13

SP66632,00048CD -63-13NOV13-1/1

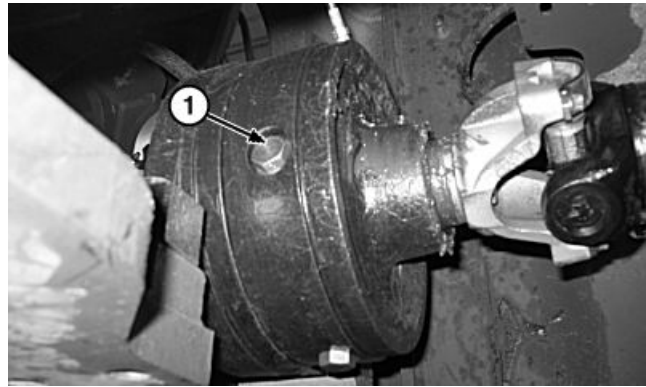
Revisión del nivel de aceite en freno de estacionamiento

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Siempre instalar la barra de bloqueo de la articulación.

NOTA: Cuando se está usando la máquina en agua, nieve o lodo profundo, cambiar el aceite del freno de estacionamiento cada 500 horas.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Instalar la barra de bloqueo de bastidor con la máquina en la posición articulada.
3. Quitar el tapón de revisión/llenado (1). Revisar el nivel de aceite.

IMPORTANTE: El nivel de aceite debe estar a ras con el fondo del tapón de revisión ubicado en un costado de la caja del freno de estacionamiento. Una cantidad excesiva de aceite puede causar el sobrecalentamiento. Una cantidad insuficiente de aceite puede causar la falla de cojinetes.



Freno de estacionamiento

1— Tapón de nivel/llenado

4. Si fuese necesario, agregar aceite. Ver Aceite de transmisión, freno de estacionamiento y eje. (Sección 3-1.) Dejar pasar 2 minutos para que el aceite descienda hasta el fondo del depósito.
5. Revisar el nivel de aceite y colocar el tapón de revisión/llenado.

DP99999.00002F8 -63-05DEC11-1/1

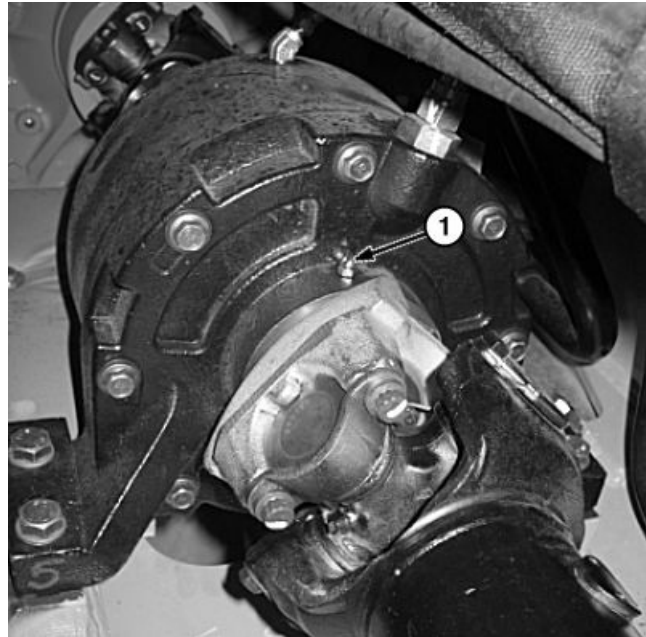
TX1029728A—UN—27SEP07

Lubricación de sellos de eje delantero y trasero de freno de estacionamiento

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Instalar la barra de bloqueo de bastidores para evitar el movimiento inesperado.

1. Estacionar la máquina sobre una superficie nivelada.
2. Instalar la barra de bloqueo de la articulación con la máquina en la posición articulada.
3. Lubricar las graseras (1) en los semiejes delantero y trasero hasta que salga grasa por las juntas. Ver Grasa. (Sección 3-1.)

1— Grasera (se usan 2)



Dos puntos, se ilustra lado delantero

DP99999.000008C -63-07JUL10-1/1

TX1028341A—UN—22AUG07

16. Volver a llenar con aceite por vía de la lumbrera de la transmisión. Para el aceite correcto, ver Aceite de transmisión, freno de estacionamiento y eje. (Sección 3-1.)

Especificación

Aceite de caja de la transmisión y filtro—Capacidad..... 22,0 l
5.8 gal

17. Desconectar la manguera de mantenimiento rápido.

18. Instalar la tapa de llenado.

**IMPORTANTE: Evitar causarle daños a la máquina.
Revisar el nivel de aceite de la transmisión periódicamente durante el calentamiento del motor para asegurar que el nivel nunca sea excesivamente bajo ni alto.**

Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company

19. Arrancar el motor y hacerlo funcionar durante 2 minutos.

20. Estacionar la máquina en una superficie nivelada, bajar el cucharón al suelo, mover el selector de sentido de marcha a N (punto muerto) y pulsar la tecla del freno de estacionamiento en el módulo de teclado. Revisar el nivel de aceite de la transmisión en la mirilla (5). Si fuese necesario, agregar aceite.

21. Continuar calentando el motor y revisando el nivel de aceite en la mirilla hasta que el aceite de la transmisión alcance la temperatura de funcionamiento de 80°C (175°F). Con el aceite a su temperatura de funcionamiento normal, el nivel de aceite debe estar entre las marcas HOT de la mirilla. Si fuese necesario, agregar o quitar aceite.

22. Buscar fugas alrededor de la base del filtro. Apretar los filtros según se requiera para eliminar las fugas.

OUT4001,0000AEC -63-20JAN12-2/2

Mantenimiento—Cada 5000 horas

Inspección del amortiguador de eje de transmisión

Inspeccionar el amortiguador de eje de transmisión (1) en busca de fisuras. Si se encuentran fisuras, consultar al concesionario John Deere autorizado.

1— Amortiguador de eje transmisión



TX1029760A—UN—04JAN08

LB82152,00009DA -63-29DEC11-1/1

Uso del cargador de baterías

⚠ ATENCIÓN: Cargar una batería congelada puede hacer que ésta explote. Evitar posibles lesiones debidas a la explosión de una batería. Calentar la batería hasta 16°C (60°F) antes de cargarla. Apagar el cargador antes de conectarlo o desconectarlo.

IMPORTANTE: Para evitar dañar los elementos del sistema eléctrico, desconectar el cable negativo a masa (-) de la batería o desconectar el interruptor de desconexión de la batería antes de cargar las baterías en la máquina.

El cargador de baterías puede utilizarse como sobrealimentador para arrancar el motor.

Ventilar el lugar en el que se cargan las baterías.

Revisar el nivel de electrólito de las baterías. Si es bajo, agregar agua destilada según sea necesario. Ver Revisión de nivel del electrolito y de los bornes de la batería. (Sección 3–8.)

Medir la tensión del circuito abierto de cada batería. Si el voltaje excede 10.0 V, cargar la batería usando el procedimiento de carga normal. Si el voltaje mide menos de 10.0 V, la batería está muy descargada. Usar el procedimiento de recuperación de descarga profunda.

IMPORTANTE: Si la carga a corriente constante es la única opción disponible, comunicarse con el fabricante de la batería para determinar el procedimiento correcto.

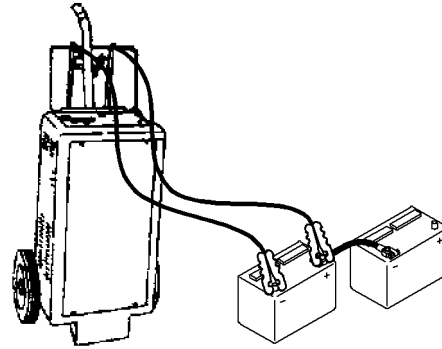
Procedimiento de carga estándar. El método de carga de voltaje constante es el preferido para la carga de baterías de plomo-ácido. Cuando se usa un cargador de 12 V, cargar la batería a un voltaje constante de 14.00–14.50 V con un cargador con una corriente mínima de 20 amperios durante 6 horas. Cuando se usa un cargador de 24 V, cargar a una tensión constante de 28.0–29.0 V.

Procedimiento de recuperación de descarga profunda. Cuando se usa un cargador de 12 V, cargar la batería con el cargador ajustado a un voltaje constante de 14.00–14.50 V y la corriente máxima ajustada a 5 amperios. Cuando se usa un cargador de 24 V, ajustar la salida a un voltaje constante de 28.0–29.0 V. Este es el método de recuperación más seguro, pero puede tomar hasta 36 horas para recargar completamente la batería.

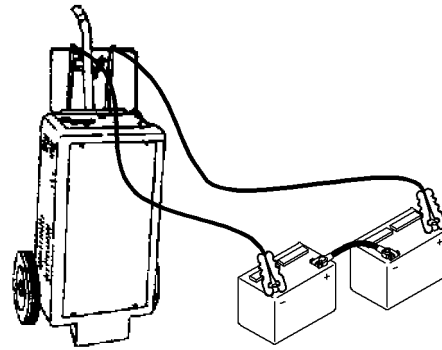
NOTA: Inicialmente, puede aparecer que la batería no está tomando la carga debido a la barrera de



Seguridad de la batería



Conexión de cargador de baterías de 12 V



Conexión del cargador de baterías de 24 V

sulfatación que se acumula dentro de una batería muy descargada. Después de aprox. 20 minutos, la corriente debe empezar a fluir.

Interrumpir la carga o reducir el régimen de carga si la caja de la batería está caliente al tacto, o si hay fugas de electrólito. La temperatura de la batería no debe exceder los 52 °C (125 °F).

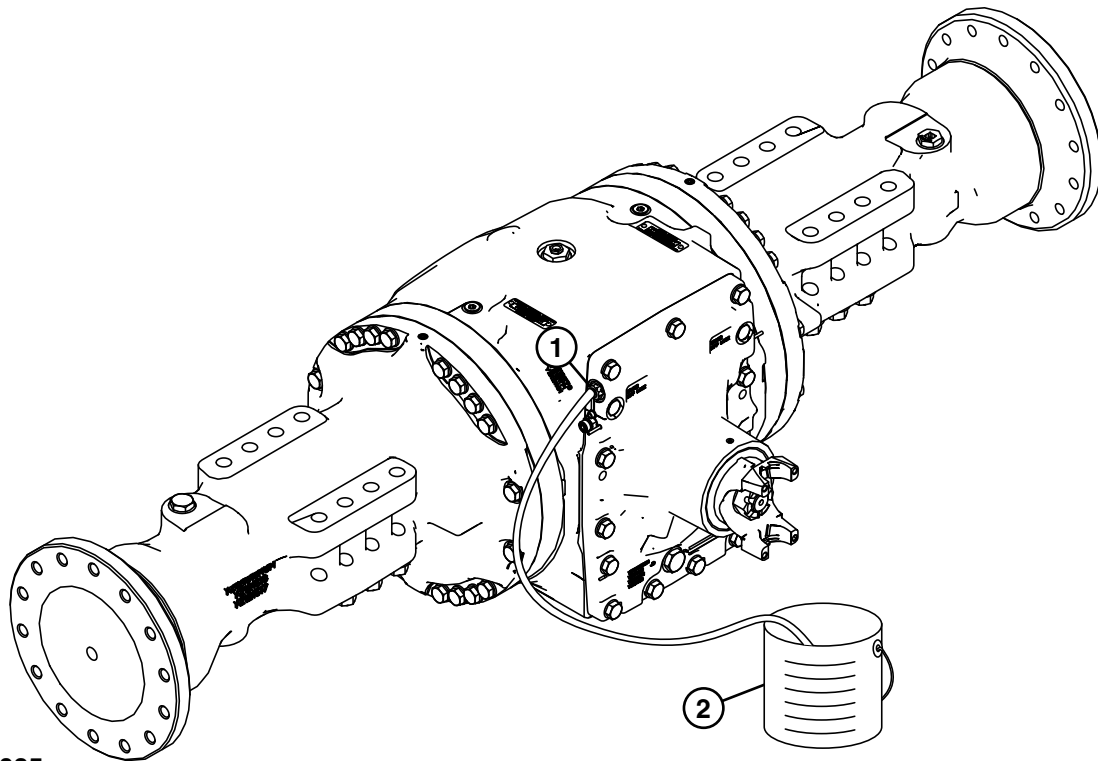
SP66632,0004939 -63-08AUG18-1/1

TS204—UN—15APR13

TX1038674—UN—14MAR08

TX1038676—UN—14MAR08

Purga de aire de los frenos



TX1062035

Eje delantero ilustrado

1— Tornillo de purga (se usan 2, 2— Envase
1 en cada eje)

TX1062035 —UN—21JUL09

⚠ ATENCIÓN: Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden penetrar en la piel, causando lesiones graves. Evitar el peligro aliviando la presión antes de desconectar las mangueras hidráulicas u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión. Para localizar fugas de aceite hidráulico, poner un pedazo de cartón sobre las conexiones. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir al médico de inmediato. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente en pocas horas. De lo contrario podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Tal información puede obtenerse de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Instalar la barra de bloqueo de la articulación de bastidor en ambos bastidores antes de trabajar en la zona de la articulación.

1. Aplicar el freno de estacionamiento e instalar la barra de bloqueo de articulación de los bastidores. Apagar el motor.

2. Retirar los protectores inferiores de los ejes delantero y trasero para acceder a los dos tornillos de purga de frenos (1).
3. Sujetar un tubo de plástico transparente a un tornillo de purga con una abrazadera de manguera y sujetar el otro extremo en un envase adecuado (2).

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones causadas por fluido que escapa bajo presión, NO aflojar o apretar el tornillo de purga de frenos con el motor en marcha.

4. Soltar el tornillo de purga de frenos. NO soltarlo más de dos vueltas.
5. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a ralentí con el freno de estacionamiento aplicado.
6. Aplicar una ligera presión al pedal del freno de servicio durante 15 segundos.
7. Soltar el pedal del freno de servicio y apagar el motor.
8. Apretar el tornillo de purga de frenos. Esperar 15 minutos para dejar que el aire salga del sistema de frenos de servicio.
9. Repetir el procedimiento de purga de frenos en el otro eje (pasos 3—8).

Continúa en la siguiente página

OUT4001,00006A7 -63-20OCT10-1/2

Revisiones de control del asiento

NOTA: Para los procedimientos de ajuste del asiento, consultar Ajustes del asiento. (Sección 2-1).

Si la máquina tiene el asiento neumático, el interruptor de arranque del motor debe estar activado para elevar el asiento.

*TOCAR/MIRAR: ¿Se eleva y baja el asiento fácilmente?
¿Se puede cambiar el ángulo del asiento fácilmente?
¿Se puede mover la palanca con facilidad para destrabar el soporte del asiento?
¿Se puede mover el asiento hacia adelante y atrás con facilidad?
¿Se traba el soporte del asiento al soltar la palanca?
¿Se puede inclinar el respaldo hacia adelante y hacia atrás con facilidad?
¿Se puede mover la palanca con facilidad para destrabar y trabar el respaldo?*

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Revisar y reparar el varillaje.

JK05397,000058A -63-13DEC13-6/49

Revisiones de funcionamiento—Revisiones con motor APAGADO, encendido CONECTADO

Continúa en la siguiente página

JK05397,000058A -63-13DEC13-7/49

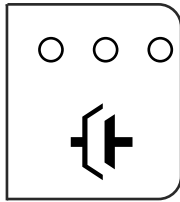
Revisión de frenos de servicio

Mover cada pedal de freno para comprobar su juego libre.

TOCAR: ¿Tiene cada pedal de freno aproximadamente 6 mm (0,25 in.) de juego libre?

SÍ: Pasar al siguiente paso de esta revisión.

NO: Comprobar si hay residuos debajo del pedal de freno. Inspeccionar el varillaje del pedal de freno en busca de daños.



T194311 —UN—11SEP03

Interruptor de habilitación de desembrague

Pulsar el interruptor de habilitación de desembrague hasta que se desactive la función (los diodos fotoemisores se apagan).

Aplicar completamente uno de los pedales de freno.

Poner el interruptor del freno de estacionamiento en la posición de DESCONECTADA.

Colocar la transmisión en la segunda marcha de avance.

Acelerar el régimen del motor al máximo.

MIRAR: ¿Permanece inmóvil la máquina o empieza a moverse lentamente?

Repetir el procedimiento tres veces para asegurarse de obtener resultados correctos.

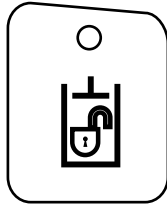
SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar con su concesionario autorizado John Deere.

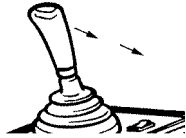
Continúa en la siguiente página

JK05397,000058A -63-13DEC13-22/49

Revisión de bloqueo del controlador piloto



T194312 —UN—11SEP03
Interruptor de habilitación de control piloto/bajada del aguilón



T103429
T103429 —UN—09SEP96
Palanca de control piloto

Hacer funcionar la máquina a ralentí.

Pulsar el interruptor de habilitación de piloto/bajada del aguilón para bloquear los controles piloto (diodo fotoemisor apagado).

Sostener la palanca de control en la posición elevada del aguilón.

Pulsar el interruptor de habilitación de piloto/bajada del aguilón para desbloquear los controles piloto (diodo fotoemisor encendido).

MIRAR: ¿Se eleva el aguilón cuando se desbloquean los controles piloto?

Pulsar el interruptor de habilitación de piloto/bajada del aguilón para bloquear los controles piloto (diodo fotoemisor apagado) y observar el aguilón.

MIRAR: ¿Se detiene el aguilón cuando se bloquean sus controles?

Desbloquear los controles piloto y revisar todas las funciones hidráulicas.

- Elevación/bajada del aguilón
- Descarga/retracción del cucharón
- Funciones auxiliares
- Dirección (izquierda y derecha)
- DESCONEXIÓN DE PASADORES

MIRAR: ¿Se ejecutan correctamente todas las funciones hidráulicas existentes?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar con su concesionario autorizado John Deere.

Continúa en la siguiente página

JK05397,000058A -63-13DEC13-32/49

Revisión de tiempo de ciclo

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Alejar a todas las personas de la zona antes de hacer funcionar la máquina.

NOTA: Se deben calentar todos los sistemas a los valores de funcionamiento para obtener resultados precisos en las pruebas.

Utilizar la unidad de pantalla avanzada (ADU) o la aplicación Service ADVISOR™ para observar el régimen del motor y la temperatura del aceite hidráulico.

Especificación

Aceite hidráulico—Temperatura..... 44—56 °C
 110—130 °F
 Motor—Régimen..... Régimen máximo

Realizar cada función tres veces y calcular el promedio de duración de un tiempo de ciclo.

Registrar el tiempo de ciclo de cada función.

Z-Bar de elevación estándar—Especificación

Elevación de pluma—Tiempo de ciclo..... 5,9 segundos
 Bajada del aguilón (flotación)—Tiempo de ciclo..... 2,7 segundos
 Descarga del cucharón (aguilón a altura máxima)—Tiempo de ciclo..... 1,3 segundos

Z-Bar de elevación alta—Especificación

Elevación de pluma—Tiempo de ciclo..... 5,9 segundos
 Bajada del aguilón (flotación)—Tiempo de ciclo..... 2,7 segundos
 Descarga del cucharón (aguilón a altura máxima)—Tiempo de ciclo..... 1,3 segundos

Elevador Powerllel™—Especificación

Elevación de pluma—Tiempo de ciclo..... 5,9 segundos
 Bajada del aguilón (flotación)—Tiempo de ciclo..... 2,8 segundos
 Descarga del cucharón (aguilón a altura máxima)—Tiempo de ciclo..... 1,4 segundos

Varillaje del portaaccesorios—Especificación

Elevación de pluma—Tiempo de ciclo..... 5,6 segundos
 Bajada del aguilón (flotación)—Tiempo de ciclo..... 2,7 segundos
 Descarga del cucharón (aguilón a altura máxima)—Tiempo de ciclo..... 3,0 segundos

MIRAR: ¿Cumplen los tiempos de ciclo con el valor especificado?

SI: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar con su concesionario autorizado John Deere.

Service ADVISOR es una marca comercial de Deere & Company
 Powerllel es una marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

JK05397,000058A -63-13DEC13-47/49

Síntoma	Problema	Solución
La máquina no cambia de marcha de modo correcto	Sensor de velocidad desconectado o averiado	Revisar los conectores eléctricos de los sensores de velocidad de la transmisión.
	Bajo nivel de aceite en la transmisión	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3-4).
	Problema con la unidad de control electrónico o problema básico de la transmisión	Consultar al concesionario autorizado.
Cambios de marcha demasiado lentos en la transmisión	Bajo nivel de aceite de transmisión (aire en el aceite)	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3-4).
	Malla de aspiración de la bomba de la transmisión obturado	Quitar y limpiar la malla de aspiración.
	Problema con la unidad de control electrónico o problema básico de la transmisión	Consultar al concesionario autorizado.
El sistema hidráulico de la transmisión se sobrecalienta	Nivel de aceite demasiado alto en la transmisión	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3-4).
	Bajo nivel de aceite en la transmisión	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Ver Revisión del nivel de aceite de transmisión. (Sección 3-4).
	Aceite de transmisión de grado incorrecto	Usar el grado correcto de aceite de transmisión. Ver Aceite de transmisión, freno de estacionamiento y eje. (Sección 3-1).
	Arrastre del freno de estacionamiento	Buscar calentamiento en zona del freno de estacionamiento.
	Tuberías de engrase estrujadas, obturadas o con fugas	Revisar las tuberías del enfriador.
	Avería en emisor o termómetro	Instalar un sensor de temperatura para verificarla. Consultar al concesionario autorizado.
	Caudal de aire obturado a través del radiador o enfriador de aceite	Buscar residuos en el radiador y el enfriador de aceite. Limpiar de ser necesario.
	Avería interna de la transmisión	Consultar al concesionario autorizado.

Síntoma	Problema	Solución
	Aceite hidráulico contaminado	Vaciar el aceite hidráulico y volver a llenar. Ver Vaciado, enjuague y llenado de aceite del sistema hidráulico. (Sección 3-11).
El aceite hidráulico hace espuma	Nivel de aceite hidráulico excesivo o insuficiente	Ajustar el nivel de aceite hidráulico al nivel correcto. Ver Revisión del nivel de aceite del sistema hidráulico. (Sección 3-4.)
	Aceite hidráulico incorrecto	Vaciar y volver a llenar con el aceite hidráulico recomendado. Ver Aceite del sistema hidráulico. (Sección 3-1.)
	Agua en el aceite hidráulico	Vaciar el aceite hidráulico del depósito y de los cilindros. Llenar con el aceite hidráulico recomendado. Ver Vaciado, enjuague y llenado de aceite del sistema hidráulico. (Sección 3-11.)
Los cilindros de desconexión de pasadores no se retraen	Tuberías de aspiración sueltas o averiadas (fuga de aire en el sistema)	Apretarlas o instalar tuberías nuevas.
	Fallo del circuito eléctrico	Colocar la punta de un destornillador contra el extremo de la electroválvula de desconexión de pasadores y comprobar si hay magnetismo cuando se pulsa el interruptor. Consultar al concesionario autorizado.
	Avería de la electroválvula	Retirar e inspeccionar. Consultar al concesionario autorizado.
	Agarrotamiento del cilindro	Inspeccionar el cilindro y ajustar las cargas.

JK05397,0000040 -63-13NOV13-3/3

Registro de número de serie de transmisión

Número de serie de transmisión:

La chapa de número de serie de transmisión (1) está ubicada en el lado derecho de la máquina, cerca a la esquina derecha inferior de la caja de la transmisión.

1— Chapa de número de serie de transmisión



Ubicación de chapa de número de serie de transmisión

TX1013120A—UN—05OCT06

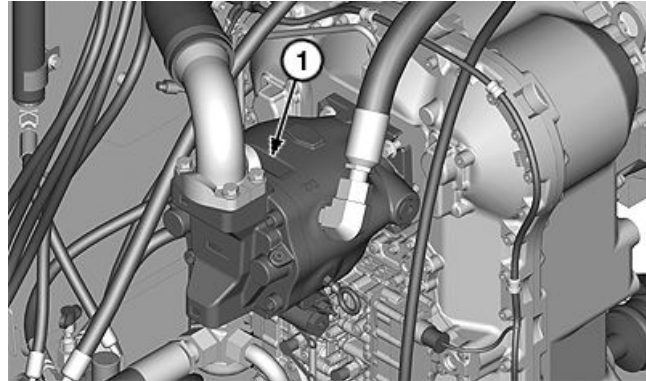
OUT4001,00006DB -63-13JUN12-1/1

Registro de número de serie de la bomba hidráulica

Número de serie de bomba hidráulica:

La chapa de identificación de la bomba hidráulica (1) se encuentra en el lado izquierdo de la máquina, encima de la bomba hidráulica.

1— Chapa de número de serie de la bomba hidráulica

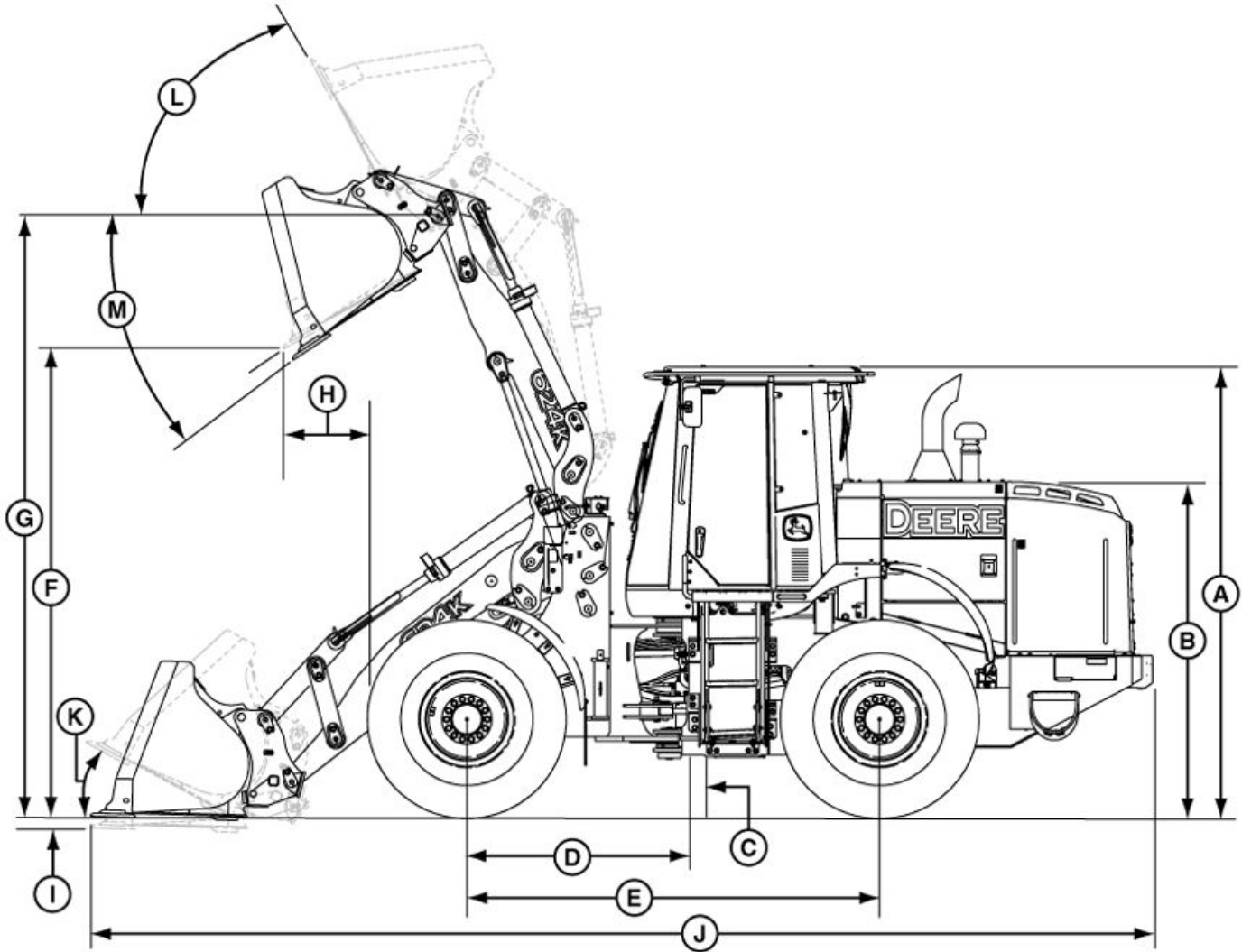


Posición de la chapa de número de serie de la bomba hidráulica

TX1147489A—UN—14NOV13

JK05397,000003B -63-13NOV13-1/1

Especificaciones del portador de herramientas



TX1145430 —UN—11OCT13

Especificaciones del portaaccesorios de herramientas

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| A—Altura total de máquina | E—Distancia entre ejes | I— Profundidad máxima de excavación | M—Descarga del cucharón a altura máxima |
| B—Altura del capó | F—Altura de separación de vaciado | J— Largo total de máquina | |
| C—Despeje entre máquina y suelo | G—Altura de articulación de cucharón | K—Retracción máxima a nivel del suelo | |
| D—Distancia entre línea central y eje delantero | H—Alcance de descarga | L—Retracción máxima a altura máxima | |

NOTA: Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En los casos que sean aplicable, las especificaciones se ajustan a las normas de la SAE. Salvo indicación contraria, las especificaciones se basan en una máquina equipada con todo el equipo estándar, cabina con estructura

de protección antivuelco (ROPS), eje delantero con bloqueo de diferencial y eje trasero estándar, válvula de 3 correderas con palanca de control única, calefactor y descongelador, operador de 79 kg (175 lb), 3,5 cu. yd. (2.7 m³) cuchara multiuso con borde suplementario, y depósito de combustible lleno.

Elemento	Medición	Especificación
A—Altura total de máquina	Altura	3,32 m 10 ft 11 in.
B—Capó	Altura	2,46 m 8 ft 1 in.
C—Despeje entre máquina y suelo	Espacio libre	384 mm 1 ft 3 in.

Continúa en la siguiente página

JK05397,0000539 -63-01NOV13-1/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL